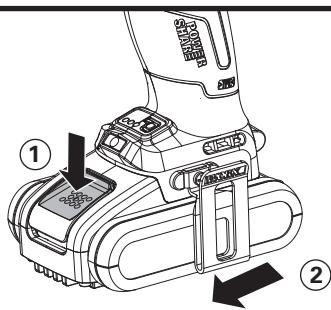
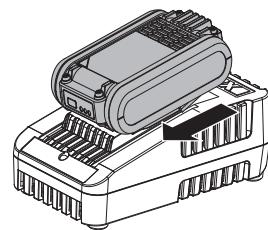
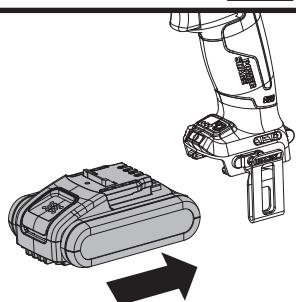
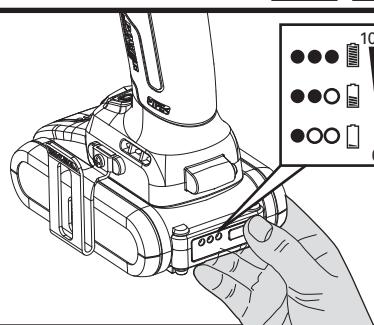
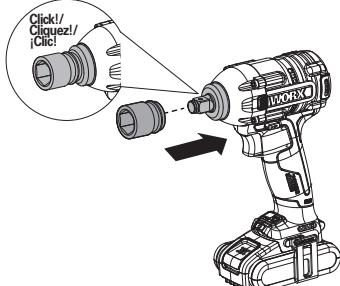
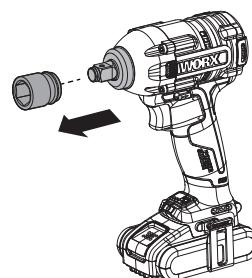


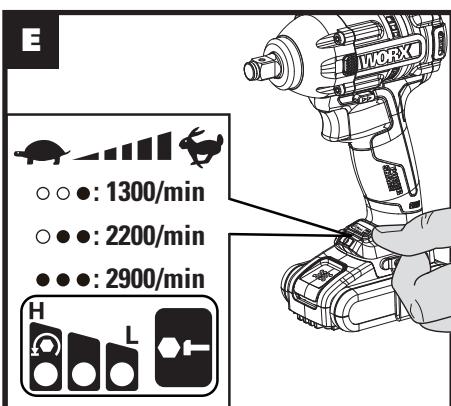
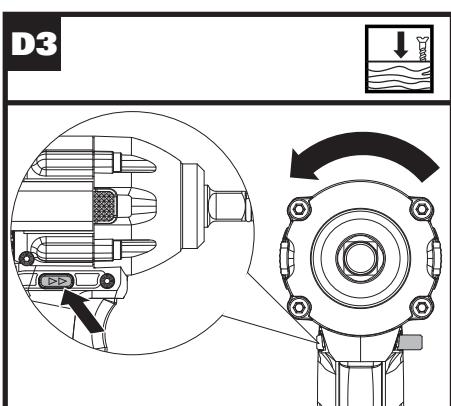
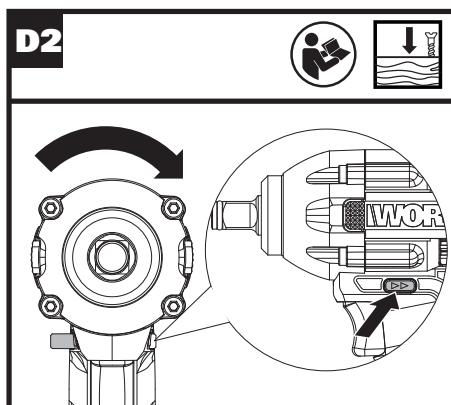
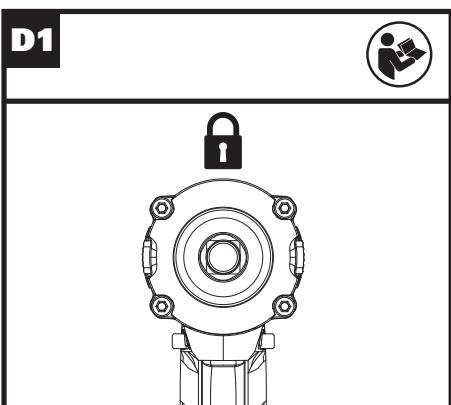
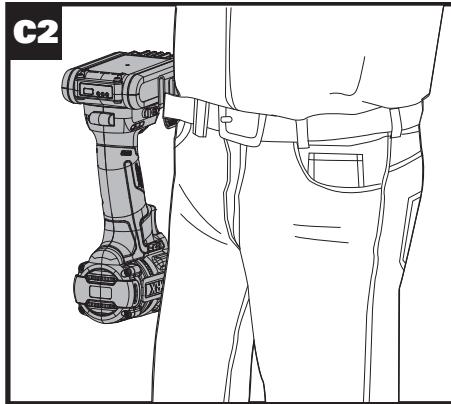
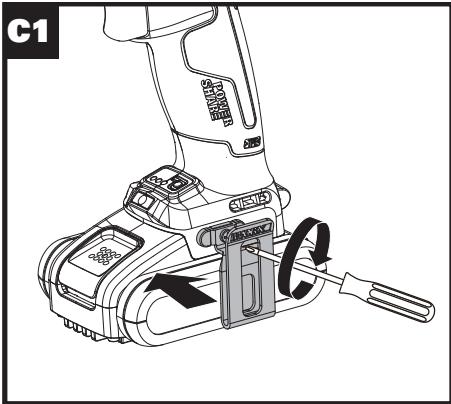
<b>20V Brushless Impact Wrench</b>	<b>EN</b>	<b>P07</b>
<b>20V Akku-Schlagschrauber bürstenlos</b>	<b>D</b>	<b>P13</b>
<b>Clé à percussions avec moteur sans balais 20 V</b>	<b>F</b>	<b>P20</b>
<b>Chiave ad impulsi brushless 20V</b>	<b>I</b>	<b>P26</b>
<b>Llave de impacto sin escobillas 20V</b>	<b>ES</b>	<b>P32</b>
<b>Chave de impacto sem escovas a 20V</b>	<b>PT</b>	<b>P38</b>
<b>20V Borstelloze Slagmoersleutel</b>	<b>NL</b>	<b>P44</b>
<b>20 V Børsteløs slagnøgle</b>	<b>DK</b>	<b>P50</b>
<b>20 V børsteløs slagtrekker</b>	<b>NOR</b>	<b>P56</b>
<b>20V Borstlös mutterdragare</b>	<b>SV</b>	<b>P62</b>
<b>Akumulatorowa wkrętarka bezszczotkowa udarowa 20 V</b>	<b>PL</b>	<b>P68</b>
<b>Kroustíkó δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς Ψήκτρες</b>	<b>GR</b>	<b>P75</b>
<b>Kefe nélküli 20 V-os ütőcsavarkulcs</b>	<b>HU</b>	<b>P82</b>
<b>Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii</b>	<b>RO</b>	<b>P88</b>
<b>20V Aku rázový utahovák bezuhlíkový</b>	<b>CZ</b>	<b>P94</b>
<b>20V aku bezkefový príklepový skrutkovač</b>	<b>SK</b>	<b>P100</b>
<b>20V akumulatorski udarni vijačnik brez ščetek</b>	<b>SL</b>	<b>P106</b>

**WX272 WX272.X**

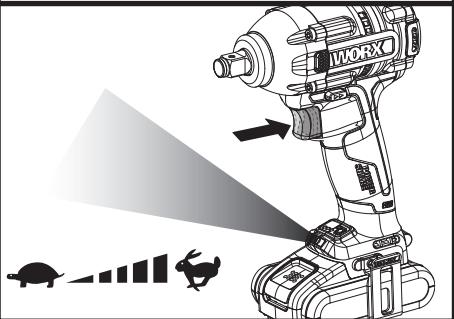
<b>Original Instruction</b>	<b>EN</b>
<b>Originalbetriebsanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Notice originale</b>	<b>F</b>
<b>Istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Manual original</b>	<b>ES</b>
<b>Manual original</b>	<b>PT</b>
<b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b>	<b>NL</b>
<b>Original brugsanvisning</b>	<b>DK</b>
<b>Original driftsinstruks</b>	<b>NOR</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>
<b>Instrukcja oryginalna</b>	<b>PL</b>
<b>ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ</b>	<b>GR</b>
<b>Eredeti használati utasítás</b>	<b>HU</b>
<b>Instrucțiuni originale</b>	<b>RO</b>
<b>Původní návod k používání</b>	<b>CZ</b>
<b>Pôvodný návod na použitie</b>	<b>SK</b>
<b>Izvirna navodila</b>	<b>SL</b>



**A1****A2****A3****A4****B1****B2**



**F**



# PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**!** **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such

as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 
- 4) **POWER TOOL USE AND CARE**
  - a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for

*operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) BATTERY TOOL USE AND CARE**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.**
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) SERVICE**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes.** If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.**
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) Battery pack needs to be charged before use.** Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) Retain the original product literature for future reference.**
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) Dispose of properly.**
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

## **IMPACT WRENCH SAFETY WARNING**

- 1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.		Lock
	Warning		Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Wear ear protection.		
	Wear eye protection.		
	Wear dust mask.		
	Wear protective gloves.		
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.		
	Do not burn.		
	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.		
	High speed		
	Low speed		

## COMPONENT LIST

<b>1.</b>	<b>FORWARD/REVERSE ROTATION SWITCH</b>
<b>2.</b>	<b>BATTERY PACK *</b>
<b>3.</b>	<b>BELTHOOK</b>
<b>4.</b>	<b>BATTERY PACK RELEASE BUTTON *</b>
<b>5.</b>	<b>ON/OFF SWITCH</b>
<b>6.</b>	<b>LED LIGHT</b>
<b>7.</b>	<b>1/2 INCH CHUCK</b>

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## TECHNICAL DATA

Type **WX272 WX272.X (2- designation of machinery, representative of Impact Wrench)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Voltage	20V *** Max**
No-load speed	0-1300/2200/2900/min
Impact rate	0-2000/3200/4000 bpm
Max torque	300 Nm
Chuck size	13mm(1/2")
Machine weight (bare tool)	1.1 kg

\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models

\*\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts

Category	Type	Capacity
20V Battery	WA3550	1.5Ah
	WA3550.1	1.5Ah
	WA3551	2.0Ah
	WA3551.1	2.0Ah
	WA3553	4.0Ah

20V Charger	WA3880	2.0A
	WA3760	0.4A
	WA3869	2.0A

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure  $L_{PA}$ : 85dB(A)

A weighted sound power  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA}$ & $K_{WA}$  3.0dB(A)

Wear ear protection.

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Typical weighted vibration	Vibration emission value $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5m/s <sup>2</sup>

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained. The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total

working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.  
Always use sharp chisels, drills and blades.  
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).  
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.  
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### INTENDED USE:

This tool is intended for the fastening and loosening of bolts, nuts and various threaded fasteners. This tool is not intended for use as a drill.

## ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
<b>BEFORE OPERATION</b>	
Removing the Battery Pack	See Fig. A1
Charging the Battery	See Fig. A2
Installing the Battery Pack	See Fig. A3
Checking the battery condition <b>NOTE:</b> Fig. A4 only applies for the battery pack with battery indicator light.	See Fig. A4
<b>ASSEMBLY</b>	
Inserting and Removing Socket (not supplied) <b>NOTE:</b> Make sure the battery is removed before changing accessories. <b>NOTE:</b> Use only sockets designed for impact wrenches. Always select the correct size impact socket for nuts and bolts.	See Fig. B1, B2
Assembling the belt hook	See Fig. C1, C2
<b>OPERATION</b>	
Switch Lock <b>Set the direction of rotation selector in the OFF (center lock) position to lock the switch trigger and help prevent accidental starting when not in use.</b>	See Fig. D1

Forward And Reverse Rotation Control

**WARNING: Never Change The Direction Of Rotation When The Chuck Is Rotating, Wait Until It Has Stopped!**

See Fig. D2, D3

Variable Speed Control

**The variable speed switch trigger delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.**

To turn the tool ON, depress the switch trigger. To turn it OFF, release the switch trigger and allow the anvil to come to a complete stop

See Fig. E

**The tool has the reverse rotation auto stop mode which works only with pulling the trigger fully in counterclockwise tool rotation.**

Operating the On/Off Switch

**WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.**

See Fig. F

Using The LED Light

Before operation, the LED light will be activated when the On/Off switch is slightly depressed, and will automatically turn off 20 seconds after the On/Off switch is released.

The tool and battery are equipped with a protection system. When the LED Light is quickly flashing 3 seconds and turn off, the system will automatically cut off power to the tool to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded:** The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the Trigger Switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the Trigger Switch again to restart.

- Overheated:** Under the condition above, if the tool does not start, the Tool and Battery are overheated. In this situation, let the Tool and Battery cool before pulling the Trigger Switch again.

- Low battery voltage:** The remaining Battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the Battery.

**WARNING:** To turn on the light, press the On/Off switch and make sure the Forward/Reverse Rotation Control is on right/left position.

## TROUBLE SHOOTING

### 1. I CAN NOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the red LED Light should turn on when the battery is charging.

### 2. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a Battery Pack for a prolonged time will reduce the Battery Pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the Battery Pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your Battery Pack below 0°C and above 30°C as this will affect performance.

## MAINTENANCE

### Remove the battery pack from the machine before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

## FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product  
Description **Worx Cordless Impact Wrench**  
Type **WX272 WX272.X (2 - designation of machinery, representative of Impact Wrench)**  
Function **Tightening and loosening screws, nuts**

Complies with the following Directives:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standards conform to  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name Marcel Filz**  
**Address Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/03/04  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# PRODUKTSICHERHEIT

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

### Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzteil).

#### 1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdet Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

#### 2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schläges.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlchränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schläges.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhangen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräte Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schläges.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schläges.

#### 3) SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -aufgangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

#### 4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbunutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie

**Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidekanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

## 5) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zur Explosion führen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- h) **SERVICE**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen**

**reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHLAGBOHRER

1. **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Gerateteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

## SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- g) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- h) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- i) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- j) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- k) **Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht**

**ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**

- i) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.**
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.**

## SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen.
	<b>WARNUNG</b>
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie eine Staubmaske.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.
	Nicht verbrennen.

 Li-Ion	Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.
	Hohe Drehzahl
	Niedrige Drehzahl
	Verriegeln
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KOMPONENTEN

### 1. VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTSLAUF

### 2. AKKU \*

### 3. GÜRTELHAKEN

### 4. AKKUVERRIEGELUNG \*

### 5. EIN-AUS-SCHALTER

### 6. LED-LEUCHTE

### 7. 1/2 Zoll Bohrfutter

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## TECHNISCHE DATEN

Typ WX272 WX272.X (2- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant von Schlagschrauber)

	WX272 WX272.X***
Spannung	20V Max**
Leerlaufdrehzahlen	0-1300/2200/2900/min
Schlagzahl	0-2000/3200/4000 bpm
Max. Drehmoment	300 Nm
Bohrfuttergröße	13mm(1/2")
Gewicht (ohne Akku)	1.1 kg

\*\*Spannung ohne Arbeitslast gemessen.

Anfangakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.

Nennspannung ist 18 Volt.

\*\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

Kategorie	Typ	Kapazität
20V Akkupack	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Lader	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

## INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck  $L_{PA}$ : 85dB(A)

Gewichtete Schallleistung  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$  3.0dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Typischer gewichteter Vibrationswert	Vibrationsemissons Wert: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissons Wert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissons Wert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

**WANUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.  
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.  
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.  
Die Festigkeit des Griffes auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.  
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.**

**WANUNG:** Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller

# 20V Akku-Schlagschrauber bürstenlos

Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

## HINWEISE ZUM BETRIEB



**HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Dieses Werkzeug ist für die Befestigung und Lösen von Schrauben, Muttern und verschiedenen Gewindeverbindungen vorgesehen. Dieses Werkzeug ist nicht zur Verwendung als Bohrmaschine vorgesehen.

## MONTAGE UND BEDIENUNG

AKTION	ABBILDUNG
<b>VOR INBETRIEBNAHME</b>	
Entnehmen des Akkupacks	Siehe Abb. A1
Aufladen vom Akku	Siehe Abb. A2
Einsetzen des Akkupacks	Siehe Abb. A3
Prüfen des Akkuladestands <b>Hinweis:</b> Abb. A4 gilt nur für den Akkupack mit Ladestandanzeige.	Siehe Abb. A4
<b>MONTAGE</b>	

Stecknuss (nicht mitgeliefert) einsetzen und entfernen	
<b>Hinweis:</b> Stellen Sie vor Zubehörwechsel sicher, dass der Akku entfernt worden ist.	
Hinweis: Verwenden Sie nur Steck-schlüsseleinsätze, die für Schlagschrauber geeignet sind. Wählen Sie immer die richtige Größe der Schlagschraubereinsätze für Muttern und Schrauben.	Siehe Abb. B1, B2
Montieren des Gürtelclips	Siehe Abb. C1, C2
<b>BETRIEB</b>	
Schalterverriegelung <b>Stellen Sie den Richtungswahlschalter in die Position OFF (Mittelsperre), um den Abzug zu sperren und ein versehentliches Starten bei Nichtbenutzung zu verhindern</b>	Siehe Abb. D1
Drehrichtungssteuerung <b>! WARNUNG: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Werkzeug. Warten Sie, bis der Werkzeug steht!</b>	Siehe Abb. D2, D3
Variable Drehzahlsteuerung <b>Der Drehzahlschalter liefert bei stärkerem Druck auf den Abzug eine höhere Drehzahl und bei schwächerem Druck eine niedrigere Drehzahl.</b>	17
Drücken Sie den Abzug, um das Werkzeug einzuschalten. Lassen Sie zum Ausschalten den Abzug los und lassen Sie den Schlagbohrer zum Stillstand kommen.	
<b>Das Werkzeug verfügt über den Auto-Stop Modus für die Rückwärtsgewindung, der nur bei vollständigem Ziehen des Auslösers bei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn funktioniert.</b>	
Bedienen des Ein-/Aus-Schalters <b>! WARNUNG: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinneren kommen.</b>	Siehe Abb. F

## **LED-Leuchte**

Vor dem Betrieb wird das LED-Licht aktiviert, wenn der Ein-/Ausschalter leicht gedrückt wird; es erlischt 20 Sekunden nach Loslassen des Ein-/Ausschalters automatisch. Das Werkzeug und der Akku sind mit einem Schutzsystem ausgestattet. Wenn die LED-Anzeige 3 Sekunden schnell blinkt und dann erlischt, schaltet das Werkzeug die Stromversorgung zum Werkzeug automatisch ab, um die Batteriedauer zu verlängern. Das Werkzeug wird beim Betrieb automatisch stoppen, wenn das Werkzeug und/oder der Akku wie folgt beansprucht werden:

- **Überlastet:** Das Werkzeug wird der Art beansprucht, dass es ungewöhnlich viel Strom verbraucht. Lassen Sie in diesem Fall den Schalter los. Anschließend können Sie weiter arbeiten.
- **Überhitzt:** Wenn das Werkzeug unter dem zuvor genannten Zustand nicht startet, sind das Werkzeug und der Akku überhitzt. Lassen Sie in diesem Fall das Werkzeug und den Akku abkühlen, bevor Sie den Auslöserschalter erneut drücken.
- **Niedrige Batteriespannung:** Die verbleibende Batteriespannung ist zu niedrig und das Werkzeug funktioniert nicht. In diesem Fall müssen Sie den Akku entnehmen und aufladen.

### **! WARNUNG:**

Zum Einschalten der Lampe Den Schalter drücken und sicherstellen, dass sich Drehrichtungsregler in der rechten oder linken Position befindet.

Siehe Abb. F

## **PROBLEMBEHEBUNG**

### **1. DER AKKU LASST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN**

Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie den Akku, bis er in die Aussparung im Ladegerät hineinpasst; die rote LED leuchtet auf, wenn der Akku lädt.

### **2. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN**

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 30°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

## **WARTUNG**

### **Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.**

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitzte hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

## **UMWELTSCHUTZ**



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## **BEI AKKUWERKZEUGEN**

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt  
Beschreibung **kabellosem Schlagschrauber**  
Typ **WX272 WX272.X(2 - Bezeichnung der Maschine,**  
**Repräsentant von Schlagschrauber)**  
Funktionen **Anziehen und Lösen von Schrauben und**  
**Muttern**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Werte nach

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

**Name Marcel Filz**  
**Anschrift Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/03/04  
Allen Ding  
Stellvertretender Chefingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P.R. China

## 20V Akku-Schlagschrauber bürstenlos

# SÉCURITÉ DU PRODUIT

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



**AVERTISSEMENT** Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

### Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

#### 1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil.** Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

#### 3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

#### 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenir les outils et accessoires électriques.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces

**cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.
- 5) UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**
- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.
- 6) MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) Ne révisez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

## AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUR LA CLÉ À CHOC

- Tenez l'outil par ses surfaces de préhension, lors de l'exécution d'une opération où la fixation pourrait toucher des câbles électriques cachés.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

## MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur.** Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- La batterie et les piles doivent être chargées avant usage.** Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx.** N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**

- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

## SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles.
	Porter une protection pour les yeux.
	Porter un masque contre la poussière.
	Porter des gants de protection.
	Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.
	Ne pas brûler.
	Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.
	Haute vitesse

	Basse vitesse
	Verrouiller
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## LISTE DES COMPOSANTS

- 1. ROTATION AVANT ET INVERSÉE**
- 2. PACK BATTERIE \***
- 3. CROCHET**
- 4. VERRUO DE PACK BATTERIE \***
- 5. INTERRUPEUR DE MARCHE/ARRET**
- 6. VOYANT LED**
- 7. MANDRIN 1/2"**

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX272 WX272.X(2 - désignation de machine, représentatif d'une clé à choc)**

	<b>WX272 WX272.X** *</b>
Tension	20V  Max**
Vitesse de rotation à vide	0-1300/2200/2900/min
Cadence de frappe	0-2000/3200/4000 bpm
Couple max	300 Nm
Capacité du mandrin	13mm(1/2")
Poids (Outil nu)	1.1 kg

\*\* La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

**Clé à percussions avec moteur sans balais 20 V**

F

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

Catégorie	Type	Capacité
20V Batterie	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Chargeur	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{DA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Porter une protection pour les oreilles.

## INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur de vibration mesurée	Valeur d'émission de vibrations: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s <sup>2</sup>

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretien.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

**Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.**

**AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION



**REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

### UTILISATION CONFORME:

Cet outil est destiné à serrer et à desserrer les boulons, les écrous et les différentes fixations filetées. Cet outil n'est pas prévu pour être utilisé comme une perceuse.

## ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	ILLUSTRATION
AVANT UTILISATION	

# Clé à percussions avec moteur sans balais 20 V

F

Retrait de la batterie	Voir Fig. A1	Fonctionnement du bouton marche / arrêt <b>AVERTISSEMENT:</b> N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse car il existe un risque de surchauffe interne.	Voir Fig. F
Chargement la batterie	Voir Fig. A2		
Installation de la batterie	Voir Fig. A3		
Vérification de l'état de charge de la batterie <b>REMARQUE :</b> La Fig. A4 ne s'applique qu'au bloc de batteries avec voyant de batterie.	Voir Fig. A4		
<b>ASSEMBLAGE</b>			
Insertion et retrait de la prise (non fourni) <b>REMARQUE :</b> Assurez-vous que la batterie a été retirée avant de changer d'accessoire. <b>REMARQUE :</b> Utilisez uniquement des douilles adaptées aux clés à chocs. Sélectionnez toujours une douille à chocs bien dimensionnée et adaptée aux boulons et aux écrous.	Voir Fig. B1, B2	Voyant LED Avant la mise en fonctionnement, la DEL sera activée en appuyant légèrement sur le bouton marche/arrêt, et s'éteindra automatiquement 20 secondes après relâchement du bouton marche/arrêt. L'outil et la batterie sont dotés d'un système de protection. Quand l'indicateur LED clignote rapidement pendant 3 secondes puis s'arrête, le système coupe automatiquement l'alimentation de l'outil pour prolonger la durée de vie de la batterie. L'outil et/ou la batterie s'arrêteront automatiquement quand ils sont utilisés dans l'une des conditions suivantes : • <b>Surcharge :</b> l'outil est employé d'une façon qui provoque l'utilisation de courant anormalement élevé. Dans ce cas, relâcher le bouton déclencheur de l'outil et arrêter l'appareil qui provoque la surcharge de l'outil. Ensuite, appuyer sur le bouton déclencheur pour redémarrer l'outil.	
Assemblage support ceinture	Voir Fig. C1, C2		
<b>FONCTIONNEMENT</b>			
Verrouillage du bouton <b>Réglez le sens du sélecteur de rotation sur la position ARRÊT (verrouillage central) pour verrouiller la gâchette et éviter tout risque de démarrage accidentel entre chaque utilisation.</b>	Voir Fig. D1	• <b>Surchauffe :</b> dans la condition ci-dessus, si l'outil ne redémarre pas, cela signifie que l'outil et la batterie sont en surchauffe. Dans ce cas, laisser l'outil et la batterie refroidir avant de rappuyer sur le bouton déclencheur. • <b>Basse tension de la batterie</b> : la capacité disponible de la batterie ne suffit pas et l'outil ne fonctionnera pas. Dans ce cas, retirer et recharger la batterie. <b>AVERTISSEMENT:</b> Pour allumer la lumière, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt et assurez-vous que le bouton de contrôle de la rotation est en position droite/gauche.	Voir Fig. F
Commande de rotation avant/arrière <b>AVERTISSEMENT: Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté!</b>	Voir Fig. D2, D3		
Contrôle variable de la vitesse <b>La vitesse diminue ou augmente lorsque vous diminuez ou augmentez la pression exercée sur la gâchette à vitesse variable.</b>	Voir Fig. E		
Pour allumer l'outil, appuyez sur la gâchette. Pour l'éteindre, relâchez la gâchette et laissez l'enclume s'arrêter complètement.			
<b>L'outil comporte un mode d'arrêt auto de la rotation, qui ne fonctionne que si la gâchette est tirée complètement pendant la rotation de l'outil dans le sens anti-horaire.</b>			

# RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

## 1. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?

La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant rouge devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

## 2. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFÉRENCE D'AUTONOMIE DES BATTERIES

Dès problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple du vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0°C ni au-dessus de 30°C car ceci affecte ses performances.

# ENTRETIEN

## Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

# POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C à 45°C. La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C à 40°C.

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit

Description **Worx Clé à choc sans fil**  
Modèle **WX272 WX272.X (2 - désignation de machine, représentatif d'une clé à choc)**

Fonction **Serrer et desserrer les vis et les boulons**

Est conforme aux directives suivantes:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Et conforme aux normes  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,  
**Nom Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

  
25

2021/03/04

Allen Ding  
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P.R. China

# Clé à percussions avec moteur sans balais 20 V

F

# SICUREZZA DEL PRODOTTO

## AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

### Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettroutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

### 1) POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.
- Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

### 2) SICUREZZA ELETTRICA

- La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettroutensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettroutensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente.** Mantenere l'elettroutensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Se si deve utilizzare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

### 3) SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile mentre si lavora.** Non utilizzare l'elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni gravi.
  - Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettroutensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
  - Evitare l'avviamento involontario.** Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettroutensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
  - Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
  - È importante non sopravvalutarsi.** Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
  - Indossare indumenti adeguati.** Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
  - Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza rinculo.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
  - Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocomplicamento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- ### 4) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DI ELETTROUTENSILI
- Non sovraccaricare l'elettroutensile.** Impiegare l'elettroutensile adatto per eseguire il lavoro. Utilizzando l'elettroutensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
  - Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi.** Un elettroutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
  - Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettroutensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
  - Custodire gli elettroutensili non utilizzati fuori della portata dei bambini.** Non fare usare l'apparecchio a persone non abituato a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
  - Eseguire la manutenzione di elettroutensile e accessori.** Verificare che le parti mobili



dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile. Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.

- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.
  - g) Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego.** L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
  - h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.
- 5) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DELLE BATTERIE**
- a) Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
  - b) Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
  - c) Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.
  - d) In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitarne il contatto.** In caso di contatto casuale, sciaccquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.
  - e) Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
  - f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
  - g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- 6) ASSISTENZA**
- a) Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
  - b) Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi

di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

## AVVERTENZA DI SICUREZZA SULLA CHIAVE AD IMPULSI

- 1. Tenere l'attrezzo tramite le apposite superfici isolanti quando si esegue un'operazione per la quale il dispositivo di chiusura può venire a contatto con cavi non visibili.** In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

## ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**

- p) Smaltire adeguatamente.  
 q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.  
 r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.

## SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Avvertenza
	Indossare protezione per le orecchie.
	Indossare protezione per gli occhi.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Indossare guanti protettivi.
	Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.
	Non bruciare.
	Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.

	Alta velocità
	Bassa velocità
	Blocco
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

- 1. CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI/INDIETRO**
- 2. UNITÀ BATTERIA \***
- 3. GANCI**
- 4. SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA \***
- 5. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**
- 6. LUCE LED**
- 7. MANDRINO DA 1/2 POLICI**

\* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

## DATI TECNICI

Codice **WX272 WX272.X(2 - designazione del macchinario per avvitatori ad impulsi)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Tensione	20V Max**
Velocità senza carico	0-1300/2200/2900/min
Velocità nominale impatto	0-2000/3200/4000 bpm
Coppia max	300 Nm



Capacità del mandrino	13mm(1/2")
Peso (Utensile nudo)	1.1 kg

\*\* Voltaggio misurato senza carico. Il voltaggio iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 volt. Il voltaggio nominale è di 18 volt.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

Categoria	Tipo	Capacità
20V Batteria	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Caricabatteria	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove comprì l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

## INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Potenza acustica ponderata	$L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)
---------------------	----------

Indossare protezione per le orecchie.

## INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Vibrazione ponderata tipica	Valore emissione vibrazioni: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Incertezza K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati

in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ **AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettroutensile:

Come viene usato l'elettroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettroutensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore. L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettroutensile rispetto a quanto previsto.

**Questo elettroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.**

⚠ **AVVERTENZA:** per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

## ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO

⚠ **NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

### USO CONFORME ALLE NORME:

Questo utensile è stato progettato per essere utilizzato per avvitare e allentare bulloni, dadi e svariati tipi di dispositivi di fissaggio filettati. Questo utensile non deve essere usato come trapano.

# Chiave ad impulsi brushless 20V



# MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA	
<b>PRIMA DEL FUNZIONAMENTO</b>		
Rimozione del pacco batteria	Vedere Figura. A1	Per accendere lo strumento, premere il grilletto dell'interruttore. Per lo spegnimento, rilasciare il grilletto e attendere che il cilindro si arresti completamente.
Caricamento della batteria	Vedere Figura. A2	<b>L'utensile è dotato della modalità di arresto automatico della rotazione inversa che funziona solo spingendo il grilletto completamente in senso antiorario.</b>
Inserimento del pacco batteria	Vedere Figura. A3	
Controllo dello stato di carica della batteria <b>NOTA:</b> la fig. A4 vale solamente per il pacco batteria con il rispettivo indicatore luminoso.	Vedere Figura. A4	Funzionamento dell'interruttore di accensione/spegnimento <b>ATTENZIONE: Non usare per periodi prolungati a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo.</b>
<b>MONTAGGIO</b>		
Inserimento e rimozione di dell'attacco (non fornito) <b>NOTA: prima di cambiare accessorio assicurarsi di aver rimosso la batteria.</b> <b>NOTA: utilizzare esclusivamente prese progettate appositamente per chiavi ad impulsi. Scegliere sempre la chiave ad impulsi della misura adatta per dadi e bulloni.</b>	Vedere Figura. B1, B2	<b>Luce LED</b> Prima del funzionamento, il LED si accende quando si preme lievemente l'interruttore On/Off e si spegne automaticamente 20 secondi dopo aver rilasciato l'interruttore On/Off. L'utensile e la batteria sono muniti di un sistema di protezione. Quando la spia LED lampeggià rapidamente per 3 secondi e poi si spegne, il sistema interromperà automaticamente l'alimentazione all'utensile per estendere la durata della batteria. L'utensile si arresta automaticamente durante il funzionamento se l'utensile e/o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni: • <b>Sovraccarico:</b> l'utensile viene fatto funzionare in modo tale da generare una corrente eccessivamente elevata. In tal caso, rilasciare l'interruttore di attivazione sull'utensile e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico dell'utensile. Quindi tirare nuovamente l'interruttore di attivazione per riavviarlo. • <b>Surriscaldamento:</b> nella condizione di cui sopra, se l'utensile non viene avviato, l'utensile e la batteria sono sovraccarichi. In tal caso, lasciare che l'utensile e la batteria si raffreddino prima di tirare nuovamente l'interruttore di attivazione. • <b>Bassa tensione della batteria:</b> la capacità rimanente della batteria è troppo bassa e l'utensile non può funzionare. In tal caso, rimuovere e ricaricare la batteria.
Montaggio del gancio per cintura	Vedere Figura. C1, C2	
<b>FUNZIONAMENTO</b>		
Blocco inserimento <b>Impostare la direzione del selettori di rotazione in posizione OFF (blocco centrale) per bloccare l'interruttore a grilletto e prevenire l'avvio accidentale quando non è in uso.</b>	Vedere Figura. D1	
Controllo rotazione avanti/indietro <b>ATTENZIONE: Non invertire mai la direzione di rotazione mentre il mandrino è in movimento.</b> <b>Attenderne l'arresto!</b>	Vedere Figura. D2, D3	<b>ATTENZIONE:</b> Per accendere la luce, premere l'interruttore On/Off e assicurarsi il comando di rotazione avanti/indietro sia a destra/sinistra.

# SOLUZIONE DI PROBLEMI

## 1. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED rosso acceso.

## 2. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso del trapano. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 30°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

# MANUTENZIONE

## Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

# TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

# PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto  
Descrizione **Worx avvitatori ad impulsi a batteria**  
Codice **WX272 WX272.X (2 - designazione del macchinario per avvitatori ad impulsi)**  
Funzioni **Serrare e svitare viti, dadi**

È conforme alle seguenti direttive,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Conforme a,  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/03/04  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# Chiave ad impulsi brushless 20V

I

# **SEGURIDAD DEL PRODUCTO**

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

**! ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

### **Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

#### **1) ZONA DE TRABAJO**

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

#### **2) SEGURIDAD ELÉCTRICA**

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable.** Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles. Los cables dañados o enredadas aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual**

**(RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### **3) SEGURIDAD PERSONAL**

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas.** Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.

#### **4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA**

- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o**

**con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

**e) Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios.**

**Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta.**

Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.

**f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.**

Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.

**g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.

**h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

**5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA**

**a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.

**b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.

**c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra.** El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.

**d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto.** Si entra accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.

**e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.

**f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

**g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.

**6) REPARACIÓN**

**a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.

**b) No intente reparar nunca una batería dañada.**

Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

## ADVERTENCIA SOBRE SEGURIDAD DE LA LLAVE DE IMPACTO

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de empuñadura aisladas cuando esté realizando una tarea durante la que el destornillador pueda entrar en contacto con un cable oculto.** De este modo se evitará cualquier tipo de descarga provocada por el corte de cables o piezas con corriente.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.** Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- Mantenga las baterías limpias y secas.**
- Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar**

y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.

- n) Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.
- s) Deshágase del producto correctamente.
- t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.
- r) Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.

## SÍMBOLOS

34

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.
	Advertencia
	Utilíce protección auditiva.
	Utilice protección ocular.
	Utilice una máscara antipolvo.
	Utilice guantes de protección.
	Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.

	No quemar.
 Li-Ion	Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.
	Alta velocidad
	Bajo velocidad
	Bloquear
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

# Llave de impacto sin escobillas 20V ES

## LISTA DE COMPONENTES

- 1. ROTACIÓN HACIA ADELANTE Y EN REVERSA**
- 2. BATERÍA \***
- 3. GANCHO**
- 4. BLOQUEO DE LA BACTERIA \***
- 5. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO**
- 6. LUZ DE LED**
- 7. PORTABROCA DE 1/2 PULGADA**

\* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **WX272 WX272.X (2 - designación de maquinaria, representa a las llaves dinamométricas)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Tensión	20V Max**
Velocidad sin carga nominal	0-1300/2200/2900/min
Impactos por minuto	0-2000/3200/4000 bpm
Torque máximo	300 Nm
Capacidad del Mandril	13mm(1/2")
Peso (Sin batería)	1.1 kg

\*\* Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

Categoría	Tipo	Capacidad
20V Batería	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah

20V Cargador	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento

## INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Utilice protección auditiva.

## INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Frecuencia de vibración típica	Valor de emisión de vibración: $a_n = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre K = 1.5m/s <sup>2</sup>

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

**ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:  
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.  
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.  
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.  
La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

# Llave de impacto sin escobillas 20V ES

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

**Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.**

**ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.  
Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.  
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario). Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.  
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



**NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

### UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA:

Esta herramienta está diseñada para apretar y aflojar pernos, tuercas y diferentes sujetos roscados. Esta herramienta no está diseñada para ser usada como taladro.

## MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
<b>ANTES DE UTILIZAR</b>	
Extracción de la batería	Véase la fig. A1
Carga de la batería	Véase la fig. A2
Instalación de la batería	Véase la fig. A3

Comprobación del nivel de carga de la batería <b>NOTA:</b> La Fig. A4 únicamente se aplica al grupo de baterías con luz indicadora de batería.	Véase la fig. A4
<b>MONTAJE</b>	
Insertar y quitar encastres (no se incluye) <b>NOTA:</b> Asegurarse de retirar la batería antes de cambiar los accesorios. <b>NOTA:</b> Usar únicamente cavidades diseñadas para llaves de impacto. Seleccionar siempre el tamaño correcto de cavidad de impacto para tuercas y pernos.	Véase la fig. B1, B2
Montaje del gancho para cinturón	Véase la fig. C1, C2
<b>FUNCIONAMIENTO</b>	
Bloqueo del interruptor <b>Poner el sentido de rotación en la posición OFF (bloqueo central) para bloquear el gatillo comutador y ayudar a evitar un arranque accidental cuando no se está usando.</b>	Véase la fig. D1
Control de giro adelante/atrás <b>ADVERTENCIA: Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!</b>	Véase la fig. D2, D3
Control de velocidad variable <b>El gatillo comutador de velocidad variable proporciona una velocidad más alta al aplicar mayor presión al gatillo y menor velocidad al disminuir la presión en el gatillo.</b>	
Para encender la herramienta, oprimir el gatillo comutador. Para apagar, liberar el gatillo comutador y dejar que el yunque se pare por completo  <b>La herramienta tiene el modo de parada automática de rotación inversa que funciona únicamente al pulsar el gatillo totalmente cuando la herramienta gira en sentido antihorario.</b>	Véase la fig. E

Uso del interruptor de encendido y apagado

**¡ADVERTENCIA:** No utilice la herramienta a velocidad baja por períodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma.

#### Luz de LED

Antes del funcionamiento, el LED se activará cuando el pulsador de encendido y apagado se presione ligeramente y se apagará automáticamente 20 segundos después de que dicho pulsador se suelte.

La herramienta y la batería están equipadas con un sistema de protección. Cuando la luz LED parpadea rápidamente durante tres segundos y se apaga significa que el sistema está desconectando la alimentación de la herramienta automáticamente para alargar la duración de la batería. La herramienta se detiene automáticamente si la herramienta o la batería se encuentran en alguna de las siguientes condiciones:

- **Sobrecarga:** La herramienta se utiliza de forma que consume una corriente anormalmente elevada. En este caso, suelte el interruptor de accionamiento de la herramienta y detenga la actividad que ha causado la sobrecarga. Despues pulse el interruptor de accionamiento de nuevo para volver a ponerla en marcha.

- **Sobrecalentamiento:** la herramienta no se pone en marcha porque la herramienta y la batería están excesivamente calientes. En este caso, deje que la batería y la herramienta se enfrien antes de volver a apretar el interruptor de accionamiento.

- **Voltaje de la batería bajo:** la capacidad disponible de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso quite la batería y recárguela.

**¡ADVERTENCIA:**

Para encender la luz, presione el interruptor de encendido y apagado y asegúrese de que el controlador de giro hacia adelante y giro inverso se encuentra en la posición derecha o izquierda, respectivamente.

Véase la fig. F

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador rojo debe encenderse mientras la batería se está cargando.

### 2. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍA.

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Esto puede remediarlo luego de varios ciclos de carga/descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0°C ni por encima de 30°C, ya que esto afectará el rendimiento.

## MANTENIMIENTO

Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

37

Véase la fig. F

## PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

## PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

# Llave de impacto sin escobillas 20V ES

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto  
Descripción **Worx llaves dinamométricas a batería**  
Modelo **WX272 WX272.X (2 - designación de maquinaria, representa a las llaves dinamométricas)**  
Funciones **Apretar y aflojar tornillos y tuercas**

Cumple con las siguientes Directivas:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Cumple las normativas  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,  
**Firma Marcel Filz**  
**Dirección Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



**AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

## Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

### 1) LOCAL DE TRABALHO

- Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.**  
Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

### 2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

### 3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas,**

**Chave de impacto sem escovas a 20V**

**PT**

- álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) Evite o arranque accidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou acionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- e) Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- f) Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia.** Mantenha o cabo e as roupas e luvas afastados das peças móveis. Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente e o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

#### 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) Desligue a ficha da tomada elétrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.
- d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios.** Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar.
- Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM ACUMULADOR**
- a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- b) Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
- c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador.** Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efectuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

## AVISO DE SEGURANÇA PARA A CHAVE DE IMPACTO

1. Segure na ferramenta elétrica através das superfícies de aderência isolada quando realizar uma operação na qual o parafuso poderá estabelecer contacto com os fios escondidos. Os parafusos que estabelecem contacto com um fio sob tensão poderão colocar as peças de metal expostas da ferramenta elétrica sob tensão e causar choque elétrico no operador.

- r) Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.

## SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos.
	Usar protecção ocular.
	Usar máscara contra o pó.
	Usar luvas de proteção.
	As baterias poderão entrar no ciclo hidrálico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.
	Não queimar.
	Bateria de iões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.
	Alta velocidade

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuito por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada dos outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-círcito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- i) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela Worx. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.**
- l) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**

	Baixa velocidade
	Bloquear
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## LISTA DE COMPONENTES

### 1. ROTAÇÃO PARA DIANTE E REVERSA

### 2. CONJUNTO DE BATERIAS \*

### 3. GANCHO

### 4. FECHO DO CONJUNTO DE BACTÉRIA \*

### 5. INTERRUPTOR ON/OFF

### 6. LED LUZ

### 7. MANDRIL DE 1/2 POLEGADA

\* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

## DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX272 WX272.X** (2- designação de aparelho mecânico, representativo de Chave de impacto)

	<b>WX272</b>	<b>WX272.X***</b>
Tensão	20V	Max**
Velocidade nominal sem carga	0-1300/2200/2900/min	
Taxa de Impacto	0-2000/3200/4000 bpm	
Binário de torção máximo	300 Nm	
Capacidade do mandril	13mm(1/2")	
Peso da máquina(Ferramenta nua)	1.1 kg	

\*\* Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

Categoría	Tipo	Capacidade
20V Baterias	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Carregador	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vende a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião.

## INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada

$L_{PA}$ : 85dB(A)

Potência de som avaliada

$L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$

3.0dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.

41

## INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Vibração característica ponderada	Valor da emissão da vibração: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade K = $1.5 \text{ m/s}^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

**Chave de impacto sem escovas a 20V**

**PT**

**AVISO:** a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

#### **Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.**

**AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

## **INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**



**NOTA:** Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

#### **UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES**

Esta ferramenta destina-se ao aperto e desaperto de cavilhas, porcas e vários elementos de fixação com rosca. Esta ferramenta não foi concebida para ser utilizada como um berbequim.

## **MONTAGEM E FUNCIONAMENTO**

AÇÃO	FIGURA
------	--------

<b>ANTES DO FUNCIONAMENTO</b>	
Remover o conjunto de pilhas	Ver Fig. A1
Carregamento da bateria	Ver Fig. A2
Instalar o conjunto de pilhas	Ver Fig. A3
Verificar o estado de carga da bateria <b>NOTA:</b> Fig. A4 apenas aplicável a módulos de bateria com a luz indicadora da bateria.	Ver Fig. A4
<b>MONTAGEM</b>	
Inserir e Remover o Soquete (Não Fornecido)	
<b>NOTA:</b> Certifique-se de que a bateria é removida antes de trocar de acessórios.	
<b>NOTA:</b> Utilize apenas chaves de caixa concebidas para utilização com chaves de impacto. Selecione sempre o tamanho correto da chave de caixa para as porcas e parafusos.	Ver Fig. B1, B2
Montar o Gancho	Ver Fig. C1, C2
<b>FUNCIONAMENTO</b>	
Interruptor de bloqueio <b>Coloque o seletor do sentido de rotação na posição OFF (travamento central) para travar o gatilho com interruptor e ajudar a evitar arranques acidentais quando a ferramenta não estiver em utilização.</b>	Ver Fig. D1
Rotação para diante e reversa <b>AVISO! Nunca inverta o sentido de rotação quando o mandril estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado!</b>	Ver Fig. D2, D3
Controlo da velocidade <b>O gatilho com velocidade variável proporciona uma maior velocidade quando é exercida um maior pressão no gatilho e uma menor velocidade com uma menor pressão no gatilho.</b>	
Para ligar a ferramenta, pressione o gatilho com interruptor. Para desligar a ferramenta, solte o gatilho com interruptor e aguarde que a bigorna pare completamente.	Ver Fig. E
<b>A ferramenta tem o modo de paragem automática em modo inverso que funciona apenas pressionando totalmente o gatilho com a ferramenta a rodar no sentido anti-horário.</b>	

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### 1. NÃO CONSIGO INSTALAR A BATERIA NO CARREGADOR DE BATERIA. PORQUE?

A bateria pode ser inserida no carregador apenas num sentido. Rode a bateria até conseguir inseri-la na ranhura, a luz LED vermelha deverá ligar quando a bateria estiver a carregar.

### 2. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ao carregar e trabalhar com o berbequim. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira rígida, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 30°C porque isso afectará o seu rendimento.

## MANUTENÇÃO

### Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta elétrica não tem peças reparáveis pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos de trabalho sem poeira. Se observar a ocorrência de faiscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

## PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0°C–45°C. A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0°C–40°C.

Operar o interruptor ligar/desligar

**AVISO! Não utilize esta ferramenta a baixa velocidade por longos períodos de tempo uma vez que tal pode provocar o sobreaquecimento interno da mesma.**

### LED Luz

Antes do funcionamento, a luz LED será ativada quando o interruptor Ligar/Desligar tiver sido ligeiramente solto, e será desligada automaticamente 20 segundos após o interruptor On/Off ser desbloqueado. A ferramenta e a bateria estão equipadas com um sistema de proteção. Quando a Luz LED piscar rapidamente durante 3 segundos e desligar, o sistema cortará imediatamente a alimentação elétrica para a ferramenta de modo a prolongar a vida útil da bateria. A ferramenta pára automaticamente durante o funcionamento se a ferramenta e/ou a bateria forem colocadas sob uma das seguintes:

- **Sobrecarregada:** a ferramenta é operada de forma a extraír uma corrente anormalmente elevada. Nesta situação, solte o Interruptor de Disparo na ferramenta e pare a aplicação que causou a sobrecarga da ferramenta. De seguida, prima novamente o Interruptor de Disparo para reiniciar.
- **Sobreaquecida:** sob a condição anteriormente referida, se a ferramenta não efetuar o arranque, a Ferramenta e a Bateria estão sobreaquecidas. Nesta situação, deixe a Ferramenta e a Bateria arrefecerem antes de premir novamente o Interruptor de Disparo.

- **Tensão baixa da bateria:** A restante capacidade da bateria é demasiado baixa e a ferramenta não irá funcionar. Nesta situação, remova e recarregue a Bateria.

### ATENÇÃO:

Para ligar a luz, prima o interruptor Ligar/Desligar e certifique-se de que o Controlo de Rotação de Avanço/Recuo está na posição à direita/esquerda.

Ver Fig. F

Ver Fig. F

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto  
Descrição **Worx Chave de impacto sem fios**  
Tipo **WX272 WX272.X (2 - designação de aparelho mecânico, representativo de Chave de impacto)**  
Função **Aparafusamento e desaparafusamento de parafusos, porcas**

Cumpre as seguintes Directivas:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normas em conformidade com

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

**Nome Marcel Filz**  
**Enderço Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

44



2021/03/04  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



**WAARSCHUWING** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

## Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

### 1) WERKGEBIED

- Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past.** Gebruik geen adapterstekkers terwijl u gereedschap elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- Vermijd lichaamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of gegrondig is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden.** Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u het elektrische gereedschap buitenhuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische

**20V Borstelloze Slagmoersleutel**

**NL**

schokken.

### 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt.** Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.** Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- d) **Verwijder inbusleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- e) **Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.** Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
- h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidss principes, probeer dit te vermijden.** Een achterloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

### 4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) **Borg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van

ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.

### 5) ONDERHOUDEN VAN HET GEREEDSCHAP EN ACCESSOIRES

- Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert.** Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
- Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
- Houd de handgrepen en grijppoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppoppervlakten laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

### 5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
- Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
- Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoop met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water.** Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.
- Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
- Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

### 6) SERVICE

- Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat

uw gereedschap veilig blijft.

- b) **Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWING VOOR SLAGMOERSLEUTELS

- Houd het elektrische gereedschap bij de geïsoleerde handgrepen vast tijdens het uitvoeren van werk op plaatsen waar het metaal in contact kan komen met verborgen kabels.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- Sluit accupacks niet kort.** Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, munstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur.** Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen.** Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadplegt men een arts.
- Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- Weeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen.** Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.
- Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Worx.** Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als**

**het niet in gebruik is.**

- Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
- Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
- Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**

## SYMBOLEN

	Om het risico op letsets te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag een stofmasker.
	Draag beschermende handschoenen.
	Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.
	Niet verbranden.
 Li-Ion	Li-ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheideninzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.

	Hoge snelheid
	Lage snelheid
	Vergrendelen
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycelen van elektrische apparatuur.

## ONDERDELENLIJST

### 1. RECHTS- EN LINKSDRAAIEND

### 2. ACCUPACK \*

### 3. HAAK

### 4. ONGRENDELKNOP ACCUPACK \*

### 5. AAN/UITSCHAKELAAR

### 6. LED LAMPJE

### 7. 1/2 INCH BITHOUDER

\* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX272 WX272.X (2- benaming van machinerie, representatief voor slagmoersleutel)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Spanning	20V  Max**
Toerental onbelast	0-1300/2200/2900/min
Aantal slagen	0-2000/3200/4000 bpm
Max. Koppel	300 Nm
Spanwijdte boorhouder	13mm(1/2")

Gewicht machine (Kaal gereedschap)	1.1 kg
------------------------------------	--------

\*\* Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerepteerde wijzigingen tussen deze modellen.

Categorie	Typ	Hoedanigheid
20V Accu	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Lader	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

We raden u aan om accessoires te kopen in de winkel waar het gereedschap wordt verkocht. Zie het accessoirepakket voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk  $L_{PA}$ : 85dB(A)

A-gewogen geluidsvermogen  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{DA}$  &  $K_{WA}$  3.0dB(A)

Draag oorbescherming.

## TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Gewogen trillingswaarde	Trillingsemisssiewaarde: $a_h=10.49 \text{ m/s}^2$
	Onzekerheid $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemisie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.



**WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemissie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.  
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine. Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.  
Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt. De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

**Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.**

**WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.  
Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing). Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES

**OPMERKING:** Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

### GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Dit gereedschap is bedoeld voor het bevestigen en losmaken van bouten, moeren en verschillende bevestigingsmiddelen met Schroefdraad. Dit gereedschap is niet bedoeld voor gebruik als een boor.

## ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
VOOR GEBRUIK	

De accu verwijderen	Zie fig. A1
De batterij opladen	Zie fig. A2
De accu installeren	Zie fig. A3
Controleeren van de laadtoestand van het accupack <b>OPMERKING:</b> Fig. A4 is alleen van toepassing voor de accu met accucontrolelampje.	Zie fig. A4
<b>ASSEMBLAGE</b>	
mof (niet meegeleverd) plaatsen en verwijderen <b>OPMERKING:</b> Zorg dat de accu is verwijderd alvorens accessoires te vervangen.	Zie fig. B1, B2
<b>OPMERKING:</b> Gebruik alleen slagdoppen die voor gebruik met slagmoersleutels ontworpen zijn. Selecteer een slagdop van de juiste maat voor moeren en bouten.	
Montage van de riemhaak	Zie fig. C1, C2
<b>BEDIENING</b>	
Schakelaarsvergrendeling <b>Stel de draairichtingsschakelaar in op de positie OFF (UIT/middelste stand) om de trekker te vergrendelen en het ongewenst starten te vermijden wanneer niet in gebruik.</b>	Zie fig. D1
Voor/achterwaartse rotatie instellen <b>WAARSCHUWING: Verander nooit de draairichting terwijl de boormachine draait, wacht tot deze is gestopt!</b>	Zie fig. D2, D3
Variabele snelheidsregeling <b>De variabele snelheidstrekker levert een hogere snelheid bij meer druk op de trekker en een lagere snelheid bij minder druk.</b>	
Om het gereedschap AAN te zetten, duw de trekker in. Om het UIT te zetten, laat de trekker los en laat het aambeeld tot een volledige stilstand komen.	Zie fig. E
<b>Het gereedschap is voorzien van de automatische stopmodus tijdens de omgekeerde rotatie, die alleen werkt wanneer de trekker van het gereedschap volledig in de rotatie tegen de klok in is getrokken.</b>	

De aan/uitknop bedienen

**WAARSCHUWING:** Niet langdurig gebruiken met een lage snelheid vanwege de warmte die daardoor wordt gegenereerd.

#### LED Lampje

Vóór het gebruik wordt het LED-lampje geactiveerd wanneer de Aan-/uit-schakelaar licht wordt ingedrukt. 20 seconden nadat de Aan-/uit-schakelaar is losgelaten, dooft dit lampje automatisch.

Het gereedschap en de accu zijn voorzien van een beschermingssysteem. Als de LED-diode 3 seconden snel knippert en vervolgens uitgaat, sluit dit systeem de stroomtoevoer vanuit accu naar het gereedschap automatisch af, om zo de levensduur van de accu te verlengen. Het gereedschap komt tijdens het gebruik automatisch tot stilstand als het wordt blootgesteld aan een van de volgende omstandigheden:

- **Overbelasting:** Het gereedschap wordt gebruikt op een manier die afname van een abnormaal grote hoeveelheid stroom veroorzaakt. Laat in dit geval de trekker los en stop het gebruik van het gereedschap, dat de overbelasting veroorzaakte. Druk de trekker vervolgens in om het gereedschap weer op te starten.

- **Oververhitting:** In dit geval, d.w.z. als het gereedschap niet meer opstart, zijn het gereedschap en de accu oververhit. Laat het gereedschap en de accu afkoelen voordat u de trekker opnieuw indrukt.

- **Lage accuspanning:** De restcapaciteit van de accu is te laag en het gereedschap zal met deze accu niet meer functioneren. Neem de accu in dit geval uit het gereedschap en laad hem opnieuw op.

#### WAARSCHUWING:

Om de lamp in te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar en controleert u of de rotatiebesturing vooruit/achteruit in de positie rechts/links staat.

Zie fig. F

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### 1. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. Als de accu oplaat, moet het rode lampje branden.

### 2. REDENEN VOOR VERSCHILLENDEN ACCUDUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werkduur van het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen doordat u de zaag heeft gebruikt. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 30°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

## ONDERHOUD

### Verwijder het accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

49

Zie fig. F

## BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recycelen van elektrische apparatuur.

## VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het opladsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

# CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product  
Beschrijving **Worx Snoerloze slagmoersleutel**  
Type **WX272 WX272.X (2 - benaming van machinerie,  
representatief voor slagmoersleutel)**  
Functie **Schroeven en moeren vast- en losmaken**

Voldoet aan de volgende richtlijnen,

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normen voldoen aan,

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

**Naam Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

# PRODUKTSIKKERHED GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER FOR EL-VÆRKTØJ

**ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler,  
instruktioner, illustrationer og specifikationer,  
som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende  
overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for  
elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

## Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

- 1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN**
  - a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
  - b) Brug ikke el-værktøjet i ekspllosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
  - c) Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.
- 2) ELEKTRISK SIKKERHED**
  - a) El-værktøjets stik skal passe til kontakten.** Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedskærer risikoen for elektrisk stød.
  - b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurter og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
  - c) El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
  - d) Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til.** Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
  - e) Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedskærer risikoen for elektrisk stød.
  - f) Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

2021/03/04  
Allen Ding  
Plaatsvervarend Chief Ingenieur,  
Testen en Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P.R. China

- 3) PERSONLIG SIKKERHED**
- a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt.** Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksamhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
  - b) **Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller hørevarn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
  - c) **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørge for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det sluttet til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
  - d) **Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
  - e) **Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Derved har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
  - f) **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår ogøjne væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribes fast i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
  - g) **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttet og benyttes korrekt.** Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.
  - h) **Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjeblikks uopmærksamhed kan medføre alvorlige personskader.
- 4) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ**
- a) **Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektoråde.
  - b) **Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.
  - c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørss dele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
  - d) **Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlaest disse instrukser, benytte el-værktøjet.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukynlige personer.
  - e) **Vedligehold el-værktøj og tilbehørss dele.** Kontroller, om bevaegelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækkeligt eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt el-værktøj.
  - f) **Sørg for, at skære værktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdt skære værktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
  - g) **Brug el-værktøj, tilbehør, indsats værktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.
  - h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.
- 5) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER**
- a) **Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.
  - b) **Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet.** Brug af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
  - c) **Ikke benytte akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, monter, nøgler, sør, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
  - d) **Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
  - e) **Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, ekspllosion eller fare for personskade.
  - f) **Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C kan medføre ekspllosion.
  - g) **Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen.

og førøge brandfaren.

## 6) SERVICE

- a) **Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.
- b) **Beskadigede akkuer må aldrig repareres.** Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

## SIKKERHEDSADVARSEL FOR SLAGNØGLE

- 1. **Sørg for at holde boremaskinen på de isolerede overflader, når du bruger den på steder, hvor spændemekanismen kan komme i kontakte med skjulte ledninger.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lempædligt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclipps, mønter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.**
- d) **Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- e) **I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det børste område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.**
- f) **Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- g) **Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavede.**
- h) **Batterisæt skal oplades for anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.**
- i) **Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- j) **Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.**
- k) **Genoplad kun med laderen specificeret af Worx. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.**
- l) **Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**

m) **Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**

- n) **Opbevær den originale produktlitteratur til fremtidig brug.**
- o) **Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**
- p) **Bortskaffes på en miljørigtig måde.**
- q) **Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**
- r) **Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.**

## SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen
	Advarsel
	Bær høreværn
	Bær øjenværn
	Bær støvmaske
	Bær beskyttelseshandsker
	Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklussen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.
	Må ikke brændes.
	Lithium-ion-batteri. Dette produkt er markeret med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed.

	Høj hastighed
	Lav hastighed
	Lås
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

modeller

Kategori	typen	Kapacitet
20V batteri	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V oplader	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørs pakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

## KOMPONENTLISTE

### 1. OMSKIFTER TIL OMLØBSRETNING

### 2. BATTERI \*

### 3. BÆLTEKROG

### 4. UDLØSERKLIPS TIL BATTERIPAKKE \*

### 5. TÆND/SLUK-KNAP

### 6. LED-LYSET

### 7. 1/2 Tomme FIRKANTET DREV

\* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

## TEKNISKE DATA

Type **WX272 WX272.X** (2 - betegnelse for maskiner, der er repræsentative for slagnøglen)

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Mærkespænding	20V  Max**
Nominel Friløbstastighed	0-1300/2200/2900/min
Nominel Slagfrekvens	0-2000/3200/4000 bpm
Maks. drejningsmoment	300 Nm
Borepatronskapacitet	13mm(1/2")
Maskinens (Bare værktøjer)	1.1 kg

\*\*Spænding målt uden belastning. Indledende batterispænding når højst 20 volt. Nominel spænding er 18 volt.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse

## STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau  $L_{PA}$ : 85dB(A)

A-vægtet lydeffektniveau  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$  3.0dB(A)

**Bær høreværn.**

53

## VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN62841:

Typisk vægtet vibration	Værdi for vibration: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne vibrationenstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er

**20 V Børsteløs slagnøgle**

**DK**

skært og i en i det hele taget god tilstand.  
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der  
benyttes antivibrationsudstyr.  
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og  
nærværende anvisninger.

### Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

**ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscykussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tømgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode. Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksposering.  
Brug ALTIID skarpe mejsler, bor og blade.  
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).  
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.  
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

## BETJENINGSVEJLEDNING



**NOTER:** Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

### BEREGNET ANVENDELSESMRÅDE:

Redskabet er beregnet til stramning og løsning af skruer, møtrikker, ledningsholder osv. Redskabet er ikke en boremaskine.

## SAMLING OG ANVENDELSE

HANDELING	FIGUR
<b>FØR BRUG</b>	
Fjernelse af batteriet	Se Fig. A1
Oplad batteriet	Se Fig. A2
Indsættelse af batteriet	Se Fig. A3
Kontrol af batteripladningstilstand <b>BEMÆRK:</b> Fig. A4 gælder kun for batteripakken med batteriindikatorlampe.	Se Fig. A4
<b>SAMLING</b>	

Påsættelse og fjernelse af slagtop (medfølger ikke)	Se Fig. B1, B2
<b>BEMÆRK:</b> Sørg for, at batteriet er taget ud, inden du skifter tilbehør.	
<b>BEMÆRK:</b> Brug kun slagtoppe designet til slagnøgler. Anvend altid den korrekte størrelse slagtop til møtrikker og bolte.	
Montering af bæltespænde	Se Fig. C1, C2
<b>BETJENINGSVEJLEDNING</b>	
Låsekontakt <b>Indstil omlobsknappen til SLUK (midterlås) for at låse afbryderkontakten og forhindre utilsigtet start, når værktøjet ikke er i brug.</b>	Se Fig. D1
Frem/tilbage/lås <b>ADVARSEL: Forsøg aldrig at ændre rotationsretningen, mens borepatronen drejer; vent indtil den er fuldstændig standset!</b>	Se Fig. D2, D3
Variabel hastighedsstyring <b>Afbryderknappen til variabel hastighed leverer højere hastighed med øget tryk og lavere hastighed med nedsat tryk.</b>	
Tryk på afbryderknappen for at tænde for værktøjet. For at slukke for værktøjet skal du slippe kontakten og lade det firkantet drev stoppe helt.	Se Fig. E
<b>Værktøjet er udstyret med en automatisk stopfunktion ved omvendt drejning, som kun virker når udlöseren trækkes helt mod uret.</b>	
Tænd/sluk-kontakt med bremsefunktion <b>ADVARSEL: Brug ikke værktøjet i lange perioder med lav hastighed fordi varme vil blive produceret internt.</b>	Se Fig. F

## Lygte

Før betjening aktiveres lyset, når tænd/slukkontakten trykkes let ned, og det slukker automatisk 20 sekunder, efter at tænd/slukkontakten slippes.

Værktøjet og batteriet er udstyret med et beskyttelsessystem. Når LED-belysningen blinker hurtigt i 3 sekunder og går ud, vil systemet automatisk frakoble strømmen til værktøjet for at forlænge batterilevetiden. Værktøjet vil automatisk slukke under driften, hvis værktøjet og/eller batteriet kommer i en af følgende tilstande:

- **Overbelastning:** Værktøjet anvendes på en måde, der forårsager, at det trækker unormalt meget strøm. I denne situation udløser kontakten på værktøjet og stands arbejdet, der forårsager at værktøjet overbelastes. Tænd derefter på kontakten igen og start igen.

- **Overophedning:** I ovennævnte tilfælde, hvis værktøjet ikke starter igen, er værktøj og batteri overophedet. I den situation lad værktøj og batteri køle ned, før der trykkes på kontakten igen.

- **Lav batterispænding:** Den resterende batterikapacitet er for lav, og værktøjet kan ikke anvendes. I dette tilfælde fjern og oplad batteriet.

### ADVARSEL:

For at tænde belysningen, tryk på tænd/sluk knappen og sørge for at kontrollen fremad/tilbage står i højre/venstre position.

Se Fig. F

## VEDLIGEHOLDELSE

### Fjern batterienheden, før du udfører justeringen.

Dit nye redskab behøver ingen yderligere smøring eller vedligeholdelse. Der er ingen dele, der kan brugeserviceres i dit el-værktøj. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for stov. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det vil ikke beskadige din multisav.

## INTIL BATTERIET

Et temperaturområde fra 0 °C til 45 °C kan have temperaturen.

Hele systemet testes i temperaturområdet fra 0 °C til 40 °C.

## MILJØBESKYTTELSE

 Afald af elektriske produkter må ikke bortslettes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## FEJLFINDING

### 1. JEG KAN IKKE FÅ BATTERIET IND I BATTERIOPLADEREN. HVORFOR?

Batteriet kan kun indsættes i opladeren i en retning. Drej batteriet rundt, så det kan sættes ind i rillen. Det røde led-lys skal herefter blive tændt, når batteriet er under opladning.

### 2. ÅRSAGER TIL FORSKELLIG ARBEJDSTID MED BATTERIENHEDEN.

Opladningsproblemer som angivet ovenfor, og hvis du ikke har brugt batterienheden efter længere tids opbevaring, vil nedbringe batterienhedenes arbejdstid. Dette kan rettes efter mange opladninger og afladninger ved at oplade og arbejde med din maskine. Kraftige arbejdsbetegnelser som ved f.eks. store skruer i hård træ vil opbruge batterienhedenes energi hurtigere end ved lettere arbejdsbetegnelser. Genoplad ikke din batterienhed under 0°C og over 30°C, da det vil påvirke dens ydelse.

# KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklæres at produktet  
Beskrivelse **Worx Ledningsfri slagnøgle**  
**Type WX272 WX272.X (2 - betegnelse for maskiner,  
der er representative for slagnøglen)**  
Funksjon **Stramning og løsning av skruer, mørtrikker**

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder i overensstemmelse med

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Personen, autorisert til å udarbeide den tekniske fil,

**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04  
Allen Ding  
Vicechef Ingeniør, Test & Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P.R. China

**20 V børsteløs slagsmekanisk verktyg**

# PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

**ADVARSEL Les alle sikkerhetsanvisningene,  
instruksjonene, illustrasjonene og  
spesifikasjonene som følger med dette  
elektroverktøyet.** Manglende overholdelse av  
anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann  
og/eller alvorlige personskader.

**Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**  
Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy"  
gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne  
elektroverktøy (uten ledning).

## 1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller stov.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne stov eller damper.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

## 2) ELEKTRISK SIKKERHET

- Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
- Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks.  
til å bære elektroverktøyet, henge den opp  
eller trekke den ut av stikkontakten. Hold  
ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller  
maskindeler som beveger seg.** Med skadde eller  
ophopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy,  
må du kun bruke en skjøteleddning som er  
godkjent til utendørs bruk.** Når du bruker en  
skjøteleddning som er egnet for utendørs bruk,  
reduseres risikoen for elektriske støt.
- Hvis det ikke kan unngås å bruke  
elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du  
bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter  
reduserer risikoen for elektriske støt.

## 3) PERSONSIKKERHET

**NOR**

- a) Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks oppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
  - b) Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmasker, skiflakte arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
  - c) Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse.** Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. Hvis du holder fingeren på bytteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
  - d) Fjern innstillingsverktøy eller skrunekler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.
  - e) Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stedig og i balanse.** Derved kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
  - f) Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** Løstsittende toy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
  - g) Hvis det kan monteres støvavugs- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av et støvavugs reduserer farer på grunn av støv.
  - h) Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli slov og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdel sekund.
- 4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY**
- a) Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
  - b) Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
  - c) Trekk stopsetet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillingar på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.
  - d) Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
  - e) Vær nøyde med vedlikeholdet av**

- elektroverktøyet og tilbehøret.** Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes. Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- f) Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelt skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
  - g) Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene.** Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.
  - h) Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.
- 5) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY**
- a) Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
  - b) Bruk derfor kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.
  - c) Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
  - d) Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du tillegg oppsøke en lege.** Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
  - e) Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
  - f) Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.
  - g) Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.
  - 6) Service**
  - a) Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.
  - b) Ikke utfør service på ødelagte batterier.** Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller

## ADVARSEL FOR SLAGTREKKER

- 1. Hold det motordrevne verktøyet i isolerte overflater når det er fare for at festeskruen kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldeler til verktøyet og operatøren for støt.

## SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelpe.
- f) Hold batteripakkene ren og tør.
- g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- h) Batteripakkene må lades før bruk. Bruk denne instrusjonen og korrekt ladeprosedyre.
- i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger før å oppnå maksimal ytelse.
- k) Bruk kun batterilader spesifisert av Worx. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk
- p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

## SYMBOLER

	For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen
	Advarsel
	Bruk hørselsvern
	Bruk vernebriller
	Bruk støvmaske.
	Bruk vernehansker.
	Hvis det ikke håndteres riktig, kan batteriet komme inn i vannsyklusen, noe som kan forårsake skade på økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert kommunalt avfall.
	Ikke brenn
	Lithium-ion-batteri. Dette produktet er merket med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Du kan deretter resirkulere eller fjerne den for å redusere påvirkningen på miljøet. Batteripakken inneholder skadelige stoffer som kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.
	Høy hastighet
	Lav hastighet
	Lås



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## APPARATELEMENTER

### 1. ROTASJON I BEGGE RETNINGER

### 2. BATTERIPAKKE \*

### 3. BELTEKROK

### 4. LÅS FOR BATTERIPAKKE \*

### 5. AV/PÅ-BRYTEREN

### 6. LED-LYSET

### 7. HALVTOMS CHUCKS

\* Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

## TEKNISKE DATA

Type **WX272 WX272.X (2 - maskinbetegnelse, slagskrutrekker)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Merkespenning	20V *** Max**
Nominell Tomgangshastighet	0-1300/2200/2900/min
Merke Støt verdi	0-2000/3200/4000 bpm
Maks moment	300 Nm
Chuck-kapasitet	13mm(1/2")
Vekt (bare verktøy)	1.1 kg

\*\*Spennin målt uten belastning. Batterispenningen er 20 V til å begynne med. Nominell spennin er 18 V.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene.

Kategori	Type	Kapasitet
20V Batteri	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Lader	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

We recommend that you purchase your accessories via anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

## STØYINFORMASJON

Belastrin lydtrykk  $L_{PA}$ : 85dB(A)

Belastrin lydeffekt  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$  3.0dB(A)

Bruk hørselsvern.

59

## VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 62841:

Vanlig belastningsvibrasjon	Vibrasjonutsendingsverdi: $a_h$ = 10.49 m/s <sup>2</sup>
	Usikkerhet K = 1.5 m/s <sup>2</sup>

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet.

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

**ADVARSEL:** Vibrasjons- og støynivå under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilken type materiale det brukes på, se følgende eksempler og andre variasjoner for bruk av verktøyet:  
Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialer som kappes eller bores.  
Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarp og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonsstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilskikt i henhold til designet og disse instruksjonene.

### Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.

**ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.  
Minimere eksponeringsrisiko for vibrasjon og støy. Bruk ALLTID skarpe meister, driller og blad. Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørг for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig). Invester i tilbehør for demping av vibrasjon og støy hvis verktøyet skal brukes regelmessig. Planlegg arbeidstidsparten din slik at du sørger bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

## BRUKSVEILEDNING



**MERK:** Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

### FORMÅLMESSIG BRUK:

Dette verktøyet er ment for festing og løsning av bolter, mutrer og andre gjengede festeelementer. Dette verktøyet er ikke ment å brukes som en boremaskin.

## MONTERING OG BRUK

Handling	FIGUR
<b>FØR BRUK</b>	
Fjerning av batteriet	Se Fig, A1
LADING AV BATTERIPAKKEN	Se Fig, A2
Innsetting av batteriet	Se Fig, A3
Kontrollere batteriets ladetilstand <b>MERKNAD:</b> Figur A4 gjelder kun batteripakken med batteri-indikatorlampen.	Se Fig, A4
<b>MONTERING</b>	

Innsetting og fjerning av hylse (medfølger ikke)

**MERKNAD:** Sørg for at batteriet er fjernet før du skifter utstyret.

**MERKNAD:** Bruk kun piper som er laget for slagtrekkere. Sørg alltid for at du velger korrekte størrelse på pipene du bruker for mutre og skruer.

Se Fig, B1, B2

Montere beltekroken

Se Fig, C1, C2

### BRUKSINSTRUKSJONER

Bryterlås

**STILL RETNINGEN PÅ ROTASJONSVELGEREN I OFF-(SENTRET POSISJON) FOR Å LÅSE BRYTEREN OG FORHINDRE UTILSIKTET START NÅR DENNE IKKE ER I BRUK.**

Se Fig, D1

Forover/Bakover/Lås

**ADVARSEL: Prøv aldri å forandre rotasjonsretning mens chucken roterer. Vent til chucken har stoppet fullständig!**

See Fig. D2, D3

Variabel hastighetskontroll

**BRYTER FOR VARIABEL HASTIGHET GIR DEG HØYERE HASTIGHET MED ØKT UTLØSNINGSHASTIGHET OG LAVERE HASTIGHET MED MINDRE BRYTERUTLØSNING.**

Se Fig, E

For å slå redskapet På, trykk inn utløsningsbryteren. For å slå bryteren AV, løs ut bryteren ut og la ambolten stanse helt.

**Dette verktøyet har omvendt automatisk stoppmodus som kun fungerer ved å trekke avtrekkeren helt mot solen.**

Sikkerhets av/på bryter

**ADVARSEL: Bruk av drillen i lange perioder med lave hastigheter vil utvikle ekstra innwendig varme.**

Se Fig, F

## Lysindikator

Før bruk, vil lyset aktiveres når På / Av-bryteren trykkes litt ned, og slår seg av automatisk 20 sekunder etter at På / Av bryteren slippes.

Verktøyet og batteriet er utstyrt med et beskyttelsessystem. Når LED lyset blinker raskt i 3 sekunder og slår seg av, vil systemet automatisk kutte strømmen til verktøyet for å forlenge batteriets levetid. Verktøyet vil stoppe automatisk under bruk dersom verktøyet og / eller batteriet befinner seg i en av følgende situasjoner:

- **Overbelastet:** Verktøyet brukes på en måte som gjør at den forbruker unormalt mye strøm. I denne situasjonen, slipp På-bryteren på verktøyet og stopp arbeidet som førårsaket at verktøyet ble overbelastet. Deretter trykk deretter på bryteren for å starte igjen.

- **Overopphetet:** I situasjonen ovenfor, hvis verktøyet ikke starter, er verktøyet og batteriet er overopphetet. Dersom dette skjer, la verktøyet og batteriet avkjøles før du trykker på startsknappen igjen..

- **Lav batterispennning:** Den gjenværende batterikapasiteten er for lav, og verktøyet vil ikke fungere. I denne situasjonen, ta ut og lad batteriet.



### ADVARSEL:

For å slå på lyset, trykk på av / på-bryteren og påse at rotasjonskontrollen framover / bakover er i høyre / venstre posisjon.

Se Fig. F

## VEDLIKEHOLD

### Fjern batteriet før det utføres noen form for justering, service eller vedlikehold.

Det verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for stov. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.

## FOR BATTERIVERKTØY

Omgivelsestemperatur for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0°C-45°C.

Anbefalt omgivelses temperatur for ladesystemet under lading er 0°C-40°C.

## MILJØVERNTILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Venligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## FEILSØKING

### 1. JEG FÅR IKKE PUTTET BATTERIET INN I BATTERILADEREN. HVORFOR?

Batteriet kan kun settes inn i laderen i én bestemt retning. Snu batteriet til det kan plasseres inn i sporet. Det røde LED-lyset kommer på når batteriet lader.

### 2. ÅRSAKER TIL ULIKE VIRKETIDER FOR BATTERIPAKKEN.

Ladeproblemer, som beskrevet ovenfor, samt å ikke ha brukt batteripakken på lang tid, vil redusere batteripakkens virketid. Dette kan bli rettet på etter flere omganger med lading og utlading, ved vekselvis lading og bruk av vekselsagen. Tungt arbeid som f.eks. saging i hardt treverk, vil bruke opp energien i batteripakken raskere enn ved lett arbeid. Ikke lad opp batteripakken under 0°C og over 30°C, fordi dette vil påvirke ytelsen.

# SAMSVARSERKLÄRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet  
Beskrivelse **Worx trådløs slagskrutrekker**  
**Type WX272 WX272.X (2 - maskinbetegnelse,**  
**slagskrutrekker)**  
Funksjon **festing og løsning av skruer og muttere**

Samsvarer med følgende direktiver:

**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standardene samsvarer med

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04  
Allen Ding  
Visesjefingeniør, Testing og Sertifisering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETS- WARNINGAR FÖR ELVERKTYG



**Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg.**

Underlättelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

## Spara alla varningar och instruktioner för framtidia bruk.

Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

### 1) ARBETSMRÅDET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) **Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

### 2) ELSÄKERHET

- a) **Stickkontakten till verktyget måste matcha eluttaget.** Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg. Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en stor risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) **Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden. Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar.** bär, dra eller dra ut stickkontakten för det.
- d) **Missbruks inte sladden.** Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hettta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
- e) **När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämper sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.
- f) **Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

### 3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) **Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder**

**20V Borstlös mutterdragare**

**SV**

- ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av uppmarksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) Förhindra oprivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
- d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväsentade situationer.
- f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
- g) Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** En vårdlös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.

#### 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

- a) Forcerat inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
- b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
- c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
- d) Förvara verktyget som inte används ute räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.
- e) Håll koll på elverktyget och tillbehören.** Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som

kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.

- f) Håll sågverktyget skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avses för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållanden och arbetet som skall utföras.** Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.
- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväsentade situationer.
- 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG**
- a) Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.** En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
- b) Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.** Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.
- c) När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.** En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
- d) Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ut batteriet. Undvik kontakt.** Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- e) Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
- f) Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** Eld eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.
- g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisiken.
- 6) UNDERHÅLL**
- a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

- b) Försök aldrig reparera skadade batteripack.**  
Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.
- r) kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**  
**Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.**

## SÄKERHETSANVISNINGAR SÄKERHETSVARNINGAR FÖR MUTTERDRAGARE

- 1. Håll elverktyget i de isolerade greppytorna när du genomföra en manöver där fästanordningen kan komma i kontakt med dolda elledningar.**

Fästanordningar som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan innebära att också exponerade metalldelar av verktyget blir strömladdade vilket kan ge användaren en elchock.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sätta på battericeller.**
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nypklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) Håll batteriet rent och torrt.**
- g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- k) Ladda endast med laddare av varumärket Worx. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.**
- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- m) Håll batteriet borta från barn.**
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.**
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning,**

## SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	Varning
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddsmask mot damm.
	Använd skyddshandskar.
	Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna.
	Får ej uppeldas
	Li-ion-batteri Denna produkt har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.
	Hög hastighet

	Låg hastighet
	Lås
	Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.

Kategori	Typ	Kapacitet
20V Batteripaket	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Laddning	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

## KOMPONENTER

### 1. ROTERING FRAM OCH TILLBAKA

### 2. BATTERIPAKET \*

### 3. HAKE

### 4. BATTERIPAKETETS LÅSNING \*

### 5. TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN

### 6. LED-LAMPAN

### 7. 1/2 TUMS CHUCK

\* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

## TEKNISK INFORMATION

Typ WX272 WX272.X (2 - beteckning för maskin, representant för slående skruvdragare)

	WX272 WX272.X ***
Spänning	20V Max**
Hastighet utan belastning	0-1300/2200/2900/min
Nominellt Anslagsvärdet	0-2000/3200/4000 bpm
Max moment	300 Nm
chuck storlek	13mm(1/2")
Maskinens vikt(Naken verktyg)	1.1 kg

\*\* Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det

## BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck  $L_{PA}$ : 85dB(A)

En uppmätt ljudstyrka  $L_{WA}$ : 96dB(A)

$K_{DA}$ & $K_{WA}$  3.0dB(A)

Använd hörselskydd.

65

## VIBRATIONSFÖRMÅGA

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

Typisk uppmätt vibrering	Vibrationsemissionsvärdet: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

**WARNING:** Vibrioner och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstykke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållt.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden på greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

#### **Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.**

**WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad. Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välvsmort (där så behövs). Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

## **BRUKSANVISNING**



**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

#### **ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING**

Verktyget är avsett för att fästa och lossa bultar, muttrar och olika gängade hållare. Verktyget är inte avsett att användas som borr.

## **MONTERING OCH DRIFT**

ÅTGÄRD	FIGUR
<b>INNAN ENHETEN TAS I BRUK</b>	
Ta bort batteripaket	Se Fig. A1
Ladda batteriet	Se Fig. A2
Sätta i batteripaket	Se Fig. A3
Kontroll av batteriets laddningstillstånd <b>NOTERA:</b> Bild A4 gäller endast batteripaketet med indikeringslampa.	Se Fig. A4
<b>MONTERING</b>	

Sättta i och ta bort hylsa (medföljer inte)	
<b>NOTERA:</b> Batteriet ska plockas bort innan några tillbehör byts ut.	Se Fig. B1, B2
<b>NOTERA:</b> Använd endast uttag avsedda för mutterdragare. Välj alltid korrekt storlek på slaghylsan för muttrar och bultar.	

Montering av hake	Se Fig. C1, C2
-------------------	----------------

<b>DRIFT</b>	
Strömbrytarlås <b>Ställ in riktningen på välvaren för rotation till OFF (AV) läge (mittlås) för att låsa avtryckaren och förhindra oavsiktlig start när den inte används.</b>	Se Fig. D1

Rotering fram och tillbaka <b>WARNING! Försök aldrig ändra rotationsriktningen när chucken roterar. Väntra tills den har stannat helt!</b>	Se Fig. D2, D3
---	----------------

Variabel hastighetskontroll <b>Avtryckaren för variabel hastighet ger högre hastighet med ökat tryck på avtryckaren och lägre hastighet med minskat tryck på avtryckaren.</b>	
--	--

För att slå på verktyget ska du trycka ner på avtryckaren. För att slå av den, ska du släppa upp avtryckaren tills den stannat helt	Se Fig. E
---	-----------

<b>Verktyget har funktionen automatiskt stoppläge för omvänt rotation, som bara fungerar med att trycka in avtryckaren helt, moturs verktygets rotation</b>	
---	--

Hantering av Till/Från-ström <b>WARNING! Använd inte bormaskinen under en längre period med lågt varvtal eftersom överskottshettan produceras inuti produkten.</b>	Se Fig. F
---	-----------

## **LED ljusindikator**

Innan användning kommer LED-ljuset att aktiveras när Till/Från-strömbrytaren är lätt nedtryckt, och den kommer automatiskt att slås av 20 sekunder efter att Till/Från-strömbrytaren har släppts upp.

Verktyget och batteriet är utrustade med ett skyddssystem. När LED-ljuset blinkar snabbt 3 sekunder och därefter stängs av kommer systemet därefter automatiskt att koppla bort strömmen från verktyget för att förlänga batteriets livslängd. Verktyget kommer att stanna automatiskt under användning ifall det det och/eller batteriet är utsatt för någon av följande situationer:

• **Överladdning:** Verktyget hanteras på ett sätt som får det att använda abnormt mycket ström. I händelse av detta scenario: slå från välvaren på verktyget och avsluta användningen som fick verktyget att bli överladat. Slå därefter tillbaka välvaren igen för att starta om verktyget.

• **Överhettning:** I händelse av scenariot ovan, om verktyget inte startar kan det och batteriet vara överhettade. Om detta inträffar: låt verktyget och batteriet kylas ned innan du slår på strömmen igen.

• **Låg spänning i batteriet:** Den återstående kapaciteten i batteriet är för låg vilket gör att verktyget inte kan användas. I händelse av detta så avgåsna och ladda upp batteriet.

### **VARNING:**

 För att slå på ljuset, tryck på Till/Från-strömbrytaren och försäkra dig om att rotationskontrollen står i läget höger/vänster.

Se Fig. F

## **UNDERHÅLL**

**Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.**

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm. Ibland ser du kanske att det slår gnistor i ventileringsöppningarna. Det är normalt och kommer inte att skada verktyget.

## **MILJÖSKYDD**

 Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

## **FÖR BATTERIVERKTYG**

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C.

Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C.

## **FELSÖKNING**

### **1. JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?**

Batteriet kan bara sättas in på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att fóra in i facket. Den röda lysdioden ska vara tänd när batteriet laddas.

### **2. ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE**

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte använts under en lång tid minskar batteriets driftstid. Detta kan åtgärdas efter flera laddningar och urladdningar genom att verktyget används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårtträ, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0°C eller över 30°C eftersom detta påverkar egenskaperna.

# DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

På Positecs vägnar förklara att produkten  
Beskrivning **Worx Sladdlös släende skruvdragare**  
Typ **WX272 WX272.X (2 - beteckning för maskin,  
representant för släende skruvdragare)**  
Funktion **Dra åt och lossa skruvar, muttrar**

Uppfyller följande direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder överensstämmer med  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

**Namn Marcel Filz**  
**Adress Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04  
Allen Ding  
Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positec Technology (China) Co., Ltd.  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Akumulatorowa wkrętarka  
bezszczotkowa udarowa 20 V**

# BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

**OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia,  
instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone  
z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych  
wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i /  
lub ciężkie obrażenia ciała.

**Należy dobrze przechowywać te przepisy.**  
Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie“ odnosi się do  
elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym)  
i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla  
zasilającego).

- 1) MIEJSCE PRACY**
  - a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie osłonekane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
  - b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub pary.
  - c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z dala od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.
- 2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**
  - a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda.** Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
  - b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
  - c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
  - d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności.** Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z dala od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplamane kable zwiększą ryzyko porażenia prądem.
  - e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
  - f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- 3) BEZPIECZEŃSTWO OSÓB**
  - a) **Należy być uważnym, zważyć na to co się robi i pracę**

**PL**

- elektronarzędziem rozpoczyna z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c) Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.** Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
- d) Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub bizerzy.** Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.
- g) W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane płytami.
- h) Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.
- 4) STARANNE OBCOWANIE ORAZ UŻYCIE ELEKTRONARZĘDZI**
- a) Nie należy przeciągać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) Nie używanie elektronarzędzi należy chronować poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używanie przez niedoświadczone osoby elektronarzędzią są niebezpieczne.
- e) Dotrzymuj regularnego wykonywani konservacji urządzenia i osprzętu.** Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.

Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

- f) Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnij należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Słiskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) STARANNE UŻYTKOWANIE ELEKTRONARZĘDZI NAPĘDZANYCH AKUMULATORAMI**
- a) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- b) Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) Nie używany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenie lub pożar.
- d) Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora.** Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym spłukaniu spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.
- f) Zabrania się wystawiania akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.
- 6) SERWIS**
- a) Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennej.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
- b) Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatora.** Naprawę akumulatora może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

# Akumulatorowa wkrętarka bezszczotkowa ударовая 20 V

PL

# **OSTRZEŻENIE W ZWIĄZKU Z BEZPIECZEŃSTWEM DLA KLUCZA UDAROWEGO**

1. **Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytyania.** Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.

- m) przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.  
n) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.  
o) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.  
p) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.  
q) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.  
r) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.  
s) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

## **INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA**

- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**  
**Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty.**  
Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwózdzii, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenie lub pożar.
- c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**  
**Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**  
e) **W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**  
f) **Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**  
g) **Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**  
h) **Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.**  
i) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**  
j) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniwa lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**  
k) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Worx.**  
l) **Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie**

## **SYMbole**

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu.
	Używać ochrony wzroku.
	Używać maski przeciwpylowej.
	Stosować rękawice ochronne.
	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Nie wrzucać do ognia.

**Akumulatorowa wkrętarka  
bezszczotkowa ударовая 20 V**

**PL**

	Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recycling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiet akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.
	Wysoka prędkość obrotowa
	Niska prędkość obrotowa
	Blokada
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucone razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

## LISTA KOMPONENTÓW

1. STEROWANIE KIERUNKIEM OBROTÓW DO PRZODU/DO TYŁU
2. POJEMNIK BATERIJNY \*
3. ZACZEP
4. ZATRZASK POJEMNIKA BATERIJNEGO \*
5. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
6. DIODA LED
7. UCHWYT WIETRZARSKI 1/2 CALA

\* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

## DANE TECHNICZNE

Typ **WX272 WX272.X (2- przeznaczony dla przemysłu maszynowego, przedstawiciel kluczy udarowych)**

<b>WX272 WX272.X*** *</b>	
Napięcie	20V *** Max**
Prędkość znamionowa bez obciążenia	0-1300/2200/2900/min
Szybkość uderzenia	0-2000/3200/4000 bpm
Maks. moment siły	300 Nm
Rozmiar uchwytu	13mm(1/2")
Masa urządzenia (Gołe narzędzie)	1.1 kg

\*\* Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

Kategoria	Rodzaj	Pojemność
20V Akumulator	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Ładowarki	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Ważona moc akustyczna	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Używać ochrony słuchu.

**Akumulatorowa wkrętarka bezszczotkowa udarowa 20 V**

PL

## INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Typowe wibracje ważone	Wartość przenoszenia wibracji: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Niepewność K = $1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używanie jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używanie są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyłeganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

**Niepowidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.**

**OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Należy ZAWSZE używać ostrych dław, wiertel i ostrzy. Narzędzia należy konserwować zgodnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia użycia narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

## INSTRUKCJE OBSŁUGI



**UWAGA:** Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

### UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

To narzędzie jest przeznaczone do mocowania i zwalniania śrub, nakrętek i różnych gwintowanych elementów mocujących. To narzędzie nie jest przeznaczone do wiercenia.

## MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYSUNEK
<b>PRZED PRACĄ</b>	
Wymianowanie akumulatora	Patrz Rys. A1
Ładowanie akumulatora	Patrz Rys. A2
Instalowanie akumulatora	Patrz Rys. A3
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	
<b>ZWRÓĆ UWAGĘ:</b> Rys. A4 ma zastosowanie tylko do pakietu baterii z lampką kontrolną	Patrz Rys. A4
<b>MONTAŻ</b>	
Wkładanie i wyjmowanie nasadek (sprzedawane osobno)	
<b>ZWRÓĆ UWAGĘ:</b> Przed zmianą akcesoriów upewnij się, czy akumulator jest wyjąty.	
<b>ZWRÓĆ UWAGĘ:</b> Stosuj tylko gniazda przeznaczone dla kluczy udarowych. Zawsze dobrzej gniazdo udarowe o rozmiarze właściwym dla nakrętek i śrub.	Patrz Rys. B1, B2
Przymocowanie haczyka	Patrz Rys. C1, C2
<b>OBSŁUGA</b>	
Blokada przełącznika <b>Ustaw wybierak obrotu w pozycji OFF (blokada środkowa), aby zablokować spust i zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, gdy urządzenie nie jest używane.</b>	Patrz Rys. D1
Przełącznik sterowania kierunkiem obrotów	
<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy uchwyt wciąż się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma!	Patrz Rys. D2, D3

<p>Zmienna regulacja prędkości  <b>Spust z przełącznikiem zmiany prędkości powoduje większą prędkość przy zwiększym nacisku i mniejszą przy zmniejszonym.</b></p> <p>Aby włączyć narzędzie, wciśnij spust włącznikowy. Aby je wyłączyć, zwolnij spust i doprowadź kowadło do całkowitego zatrzymania.</p> <p><b>Narzędzie ma tryb auto-stop obrotu odwrotnego, co działa tylko przy pełnym wyciągnięciu zwalniacza w obrocie narzędzia w lewo.</b></p>	<p>Patrz Rys. E</p>	<p><b>Dioda LED</b>  Przed operacją, po lekkim naciśnięciu przełącznika On/Off (Włączenie/Wyłączenie), zostanie uaktywnione światło LED i wyłączy się automatycznie, 20 sekund po zwolnieniu przełącznika On/Off (Włączenie/Wyłączenie).  Niniejsze urządzenie oraz akumulator wyposażone są w system ochronny. Jeżeli będzie kontrolka LED szybko migać przez 3 sekundy i zgaśnie, system automatycznie odłączy zasilanie urządzenia, by wydłużona została żywotność akumulatora. Narzędzie podczas pracy zatrzyma się automatycznie, kiedy urządzenie lub akumulator przejdzie do następującego stanu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Przeciążenie:</b> Urządzenie wykorzystywane jest w sposób, przy którym wybierany jest bardzo duży prąd. W takim przypadku należy zluzować włącznik uruchamiający i zakończyć pracę, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Potem ponownie wciśnąć włącznik uruchamiający, by ponownie uruchomić urządzenie.</li> <li>• <b>Przegrzanie:</b> Jeżeli w powyżej podanym stanie nie można uruchomić urządzenia, doszło do przegrzania urządzenia i akumulatora. W takiej sytuacji pozostawić narzędzie i akumulator przed ponownym naciśnięciem włącznika uruchamiającego odpowiednio wystygnąć.</li> <li>• <b>Niskie napięcie akumulatora:</b> Resztowa pojemność akumulatora jest zbyt niska i urządzenie nie będzie już działało. W takim przypadku wyjąć akumulator i naładować go.</li> </ul> <p><b>OSTRZEŻENIE:</b>  Aby włączyć światło, naciśnij przełącznik włączenia/wyłączenia i upewnij się, że element sterowania Do przodu/Do tyłu/Odwrotne obroty, znajduje się w pozycji w prawo/w lewo.</p>
<p>Obsługa włącznika</p> <p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie należy pozwalać na dłuższą pracę przy niskich prędkościach, ponieważ może to wytworzyć nadmierne ilości ciepła.</p>	<p>Patrz Rys. F</p>	<p>Patrz Rys. F</p>

# **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

## **1. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?**

Akumulatorki mogą być wkładane do ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracać akumulatorkiem aż wejdzie do komory, czerwona dioda LED powinna się zapalić podczas ładowania akumulatorów.

## **2. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ROBOCZYCH AKUMULATORÓW**

Problemy z ładowaniem opisane powyżej oraz dłużego przerwa w użytkowaniu akumulatorów spowodują skrócenie czasu pracy akumulatorów. Można to naprawić po kilku cyklach ładowania i rozładowywania, ładując wiertarkę i używając jej do pracy. Ciężkie warunki pracy, takie jak duże wkręty wkracone w twarde drewno, spowodują szybsze wyczerpywanie się akumulatorów niż podczas pracy w leższych warunkach. Nie należy ładować akumulatorów w temperaturze poniżej 0°C oraz powyżej 30°C, gdyż zmniejszy to wydajność.

# **KONSERWACJA**

## **Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.**

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagają serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

# **OCHRONA ŚRODOWISKA**



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucone razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

# **ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C. Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

# **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt Opis **Worx Akumulatorowy klucz udarowy**  
Typ **WX272 WX272.X (2- przeznaczony dla  
przemysłu maszynowego, przedstawiciel kluczy  
udarowych)**

Funkcja **Dokręcanie i lutowanie śrub, nakrętek**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normy są zgodne z

**EN 62841-1**

**EN 62841-2-2**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

Osoba upoważniona do komplikacji pliku technicznego,

**Nazwa Marcel Filz**

**Adres Positec Germany GmbH**

**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera,

testowanie i certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P.R. China

# **Akumulatorowa wkrętarka bezszczotkowa udarowa 20 V**

**PL**

# ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.**

## Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται στην ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

### 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν αυτοχήματα.
- Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρίσμο ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

### 2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φίς του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φίς με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φίς προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φίς και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκβέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία. Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.

Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν εργάζεσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην υπαίθριο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλώδιων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης Fi / RCD). Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 3) Ασφάλεια προσώπων

- Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στηματική απροσέξια κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωπαστίδες, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέστε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τημά που είναι στην περιοχή που περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.
- Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας

## Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς ψήκτρες

GR

- αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλέται από τη σκόνη.
- h) Μην εφήσυχάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην υψηφάτε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είντες εξοικειωμένοι με το εργαλείο. Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.**
- 4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφέρομενη περιοχή ισχύος.**
- b) Μην χρησιμοποιήστε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off. Ενα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**
- c) Αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα και/ή αποσυνδένετε μια αποστάσμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέστε ρυθμίσεις, αλλάζετε εξαρτήματα ή προτού φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- d) Φυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε σχρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.**
- e) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα ξάρτημα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωτάρι ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επηρέαζε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.**
- f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.**
- g) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.**
- h) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο. Οι ολισθητές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν**
- απρόβλεπτες καταστάσεις.
- 5) Προσεκτικός χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας**
- a) Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.**
- b) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- c) Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Ένα βραχυκύλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.**
- d) Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ζετλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.**
- e) Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.**
- f) Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από τους 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.**
- g) Τηρείτε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας ποτέ εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας. Η λάθος φόρτιση ή φόρτιση εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.**
- 6) Σέρβις**
- a) Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Εστι αξαφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- b) Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες. Κάθε συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.**

# Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς ψήκτρες

GR

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΡΥΠΑΝΙΟΥ ΚΡΟΥΣΗΣ

- Na πάνετε το μηχάνημα από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν πρόκειται να διεξάγετε εργασίες κατά τις οποίες υπάρχει κίνδυνος η βίδια να συναντήσει τυχόν μη σφράτες ήλεκτροφόρες γραμμές. Ηεπαφή της βίδας με μια υπό τάση ευρισκούμενη ηλεκτρική γραμμή μπορεί να θέσει μεταλλικά τμήματα του μηχανήματος επίσης υπό τάση και να οδηγήσει έτσι σε ήλεκτροπληξία.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Απαγορεύονται η αποσυναρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχείων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.
- Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών. Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι ήπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλώθουν από αγωγήμα αυλικά. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φύλασσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτοιού, κέρματα, κλειδιά, καρφία, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά είδη, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδέκτων. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαϊά.
- Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένου στο φως του ήλιου.
- Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό σε έρδη σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με άφθονο νερό και ζητήστε τη συμβούλη γιατρού.
- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.
- Αν λεωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.
- Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
- Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να φορτίζεται όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να

φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.

- Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Worx. Μη χρησιμοποιήστε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.
- Μη χρησιμοποιήστε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.
- Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.
- Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο μέλλον.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.
- Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες ή διαφορετική κατασκευή, χωρητικότητα, μέγεθος ή τύπο μέσα στον εξοπλισμό.
- Φυλάξτε την μπαταρία μακριά από συσκευές μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.

## ΣΥΜΒΟΛΑ

	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών
	Προσοχή
	Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά
	Φοράτε Προστατευτικά για τα Μάτια
	Φοράτε Μάσκα για την Σκόνη
	Φοράτε προστατευτικά γάντια

Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V  
χωρίς ψήκτρες

GR



Εάν γίνει εσφαλμένη απόρριψή των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικούστημα. Μην απορρίπτετε τις άχροτες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.



Απαγορεύεται η καύση.



Μπαταρία ίοντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «εξεχωριστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του πριούντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.



Υψηλή ταχύτητα



Χαμηλή ταχύτητα



Κλείδωμα



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάνονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγχετε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

#### 4. ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ \*

#### 5. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΟΝ/OFF

#### 6. ΛΥΧΝΙΑ LED

#### 7. ΚΕΦΑΛΙ ΣΥΣΦΙΞΗΣ ΤΡΥΠΑΝΙΟΥ 1/2 INTΣΩΝ

\* Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

**Τύπος WX272 WX272.X (2- ονομασία μηχανήματος, αντιπροσωπευτική τρυπανιού κρούστης)**

	WX272 WX272.X***
Βολτ	20V *** Max**
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0-1300/2200/2900/min
Συχνότητα κρούστης	0-2000/3200/4000 bpm
Μέγιστη ροπή	300 Nm
Τσοκ	13mm(1/2")
Βάρος (μόνο το εργαλείο)	1.1 kg

\*\* Τάση μετρηθείσα χωρίς φορτίο. Η αρχική τάση της μπαταρίας φτάνει έως 20 volt. Η ονομαστική τάση είναι 18 volt

\*\*\* X=1-999, A-Z, M1-M9 χρήση μόνο για διαφορετικούς πελάτες, δεν υπάρχουν ασφαλείς σχετικές διαφορές μεταξύ αυτών των μοντέλων

Κατηγορία	Μοντέλο	Χωρητικότητα
Μπαταρία 20V	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
Φορτιστής 20V	WA3553	4.0 Ah
	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Συνιστούμε να αγοράζετε τα εξαρτήματα σας από το ίδιο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο. Διαβάζετε τις πληροφορίες πάνω στη συσκευασία του εξαρτήματος για περισσότερες λεπτομέρειες.

### ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

#### 1. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΗΣ/ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

#### 2. ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ \*

#### 3. ΑΓΚΙΣΤΡΟ ΖΩΝΗΣ

**Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς ψήκτρες**

**GR**

Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλεύσει.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση	L <sub>A</sub> : 85dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	L <sub>WA</sub> : 96dB(A)
K <sub>PA</sub> & K <sub>WA</sub>	3.0dB(A)
Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά.	

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 62841

Τυπική μετρημένη δόνηση	Τιμή εκπομπής κραδασμών $A_{eff} = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Αβεβαιότητα $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια καθιερωμένη μέθοδο ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση των προϊόντων. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την προκαταρκτική αξιολόγηση εκθεσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι κραδασμοί και οι εκπομπές θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από την δηλωμένη τιμή αναλόγως του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο, κυρίως αναλόγως του υλικού προς επεξεργασία, και των ακόλουθων παραδειγμάτων και άλλων πιθανών τρόπων με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο:

Τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και τα υλικά προς κοπή ή διάτρηση.

Την καλή κατάσταση και ορθή συντήρηση του εργαλείου. Τη χρήση των καταλλήλων εξαρτημάτων του προϊόντος και τη διασφαλίση ότι αυτά είναι αιχμηρά και σε καλή κατάσταση.

Την καλή εφαρμογή των χειρών στις χειρολαβές και την περίπτωση χρήσης αντικραδασμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων.

Την ορθή χρήση του εργαλείου όπως αυτή προβλέπεται από την κατασκευή του και τις οδηγίες που το συνοδεύουν.

**Η χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο οφειλόμενο στους κραδασμούς εάν δεν χρησιμοποιηθεί ορθά.**

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να υπάρχει ακρίβεια, κατά την εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει να ληφθεί επίσης υπόψη ο κύκλος λειτουργίας όλων των μερών όπως οι φορές κατά

τις οποίες απενεργοποιήθηκε το εργαλείο και καθώς και οι φορές που λειτουργεί στο ρελαντί. Αυτό ενδέχεται να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης όσον αφορά στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοηθά στη μείωση κινδύνου έκθεσης στους κραδασμούς και στο θύρωβο.

Πάντοτε να χρησιμοποιείτε αιχμηρές, τρυπανία και λεπτεδές.

Συντηρήστε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και φροντίστε πάντοτε για τη σωστή λίπανσή του (όπου απαιτείται).

Σε περίπτωση που σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε συχνά το εργαλείο, συνίσταται η απόκτηση αντικραδασμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων.

Διαμορφώστε το πρόγραμμα εργασίας σας έτσι ώστε οι εργασίες με αυξημένους κραδασμούς να κατανέμονται ομοιόμορφα μεταξύ των ημερών εργασίας σας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για τη βίδωμα και το λύσιμο βιδών.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΕΙΚΟΝΑ
<b>Πριν να το χρησιμοποιησετε</b>	
Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας	ΣΙΚ. A1
Φόρτιση της μπαταρίας	ΣΙΚ. A2
ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	ΣΙΚ. A3
Έλεγχος της κατάστασης μπαταρίας	ΣΙΚ. A4
<b>Συναρμολόγηση</b>	
Εισαγωγή και αφαίρεση υποδοχής (δεν παρέχεται)	
<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν από την αλλαγή αξεσουάρ.	
<b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Χρησιμοποιείτε μόνο υποδοχές σχεδιασμένες για τρυπάνια κρούσης. Να επιλέγετε πάντα τη σωστή υποδοχή κρούσης για παξιμάδια και μπουλόνια.	ΣΙΚ. B1, B2

## Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς ψήκτρες

GR

Συναρμολόγηση του άγκιστρου ζώνης	ΣΙΚ.C1, C2	
<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</b>		
Κλείδωμα Διακόπτη <b>Ρυθμίστε την κατεύθυνση του επιλογέα περιστροφής στη θέση OFF (κεντρικό κλείδωμα) για να κλειδώσετε τον διακόπτη και να αποτρέψετε την τυχαία εκκίνηση όταν δεν το χρησιμοποιείτε.</b>	ΣΙΚ. D1	
Εμπρός/Πίσω <b>Προσοχή: Μην αλλάζετε κατεύθυνση περιστροφής όταν το τσοκ περιστρέφεται, περιμένετε να σταματήσει πρώτα!</b>	ΣΙΚ. D2, D3	
Έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας <b>Ο διακόπτης μεταβλητής ταχύτητας παρέχει υψηλότερη ταχύτητα με αυξημένη πίεση και χαμηλότερη ταχύτητα με μειωμένη πίεση.</b>	ΣΙΚ. E	ΣΙΚ.F
Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε τον διακόπτη. Για να το απενεργοποιήσετε, απελευθερώστε τον διακόπτη και αφήστε τη βίδα να σταματήσει εντελώς		
<b>Το εργαλείο διαθέτει μια λειτουργία αυτόματου σταματήματος αντίστροφης περιστροφής που λειτουργεί μόνο τραβώντας πλήρως τη σκανδάλη με αριστερόστροφη περιστροφή του εργαλείου.</b>		
ΔΙΑΚΟΠΗΣ ON/OFF ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ <b>Προσοχή: Μην το λειτουργείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα σε μικρή ταχύτητα γιατί θα ανεβάσει θερμοκρασία συστερικά.</b>	ΣΙΚ.F	

Χρήση της λυχνίας LED  
Πριν τη λειτουργία, πατώντας ελαφρά τον διακόπτη On/Off, η ένδειξη LED ανάβει και σήμερε αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα με την απελευθέρωση του διακόπτη On/Off.

Το εργαλείο και η μπαταρία διαθέτουν σύστημα προστασίας. Όταν η ένδειξη LED αναβαθμίσει γρήγορα για 60 δευτερόλεπτα και σβήσει, το σύστημα διακόπτει αυτόματα το ρεύμα στο εργαλείο για να παρατείνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Το εργαλείο θα σταματήσει αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αν το εργαλείο ή/και η μπαταρία βρεθούν σε μία από τις παρακάτω καταστάσεις:

- Υπερφόρτωση:** Το εργαλείο λειτουργεί με τρόπο που προκαλεί την κατανάλωση υπερβολικά υψηλού ρεύματος. Σε αυτή την περίπτωση, ελευθερώστε τη σκανδάλη στο εργαλείο και διακόψτε την εφαρμογή που προκαλεί την υπερφόρτωση του εργαλείου. Στη συνέχεια, πατήστε ξανά τη σκανδάλη για επανεκκίνηση.

- Υπερθέρμανση:** Στην παραπάνω καταστοση, αν το εργαλείο δεν ξεκινήσει, τότε το εργαλείο και η μπαταρία έχουν υπερθερμανθεί. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε το εργαλείο και τη μπαταρία να κρυώσουν πριν πατήσετε ξανά τη σκανδάλη.

- Χαμηλή τάση μπαταρίας:** Η εναπομένουσα χωρητικότητα μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή και το εργαλείο δεν θα λειτουργήσει. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε και επαναφορτίστε τη μπαταρία.

**Προσοχή:** Για να ανάψετε το φως, πατήστε τον διακόπτη On/Off και βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης δεξιόστροφης/αριστερόστροφης περιστροφής είναι στη δεξιά/αριστερή θέση.

## ANTIMΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### 1. ΔΕΝ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΑΛΩ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ. ΓΙΑΤΙ

Η μπαταρία μπαίνει στον φορτιστή μόνο από την μια πλευρά. Γυρίστε την μπαταρία μέχρι να μπορεί να μπει στον φορτιστή, το κόκκινο LED λαμπτάκι πρέπει να ανάψει όταν η μπαταρία θα φορτίζει.

### 2. ΑΙΤΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Προβλήματα φόρτισης όπως παραπάνω και έχοντας αφήσει την μπαταρία για πολύ καιρό χωρίς να την χρησιμοποιήσετε θα μειώσει τον χρόνο δουλειάς

**Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V χωρίς ψήκτρες**

**GR**

την μπαταρίας. Αυτό μπορεί να διορθωθεί μετά από πολλές φορτίσεις και αδειάσματα της μπαταρίας δουλεύοντάς τη με το εργαλείο σας. Βαριές συνθήκες εργασίας όπως μεγάλες βίδες σε σκληρό έντονο θα κάνουν την μπαταρία να αδειάσει πιο γρήγορα από ότι σε ελαφριές συνθήκες εργασίας. Μην φορτίζετε την μπαταρία κάτω από 00C και πάνω από 30οC επειδή αυτό θα επηρεάσει την απόδοση.

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

**Αφαρέστε την μπαταρία πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή συντήρηση.**

Το μηχανικό σας εργαλείο δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που να επιδέχονται εργασίες συντήρησης από τον χρήστη. Ποτέ μη χρησιμοποιήστε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το μηχανικό σας εργαλείο. Για να το καθαρίσετε, σκουπίστε το με στεγνό πανί. Πρέπει πάντοτε να φυλάσσετε το μηχανικό σας εργαλείο σε χώρο χωρίς υγρασία. Οι σχισμές εξαερισμού του μοτέρ πρέπει να διατηρούνται καθαρές. Πρέπει να ξεσκονίζετε τακτικά όλα τα κουμπιά λειτουργίων. Περιστασιακά μπορείτε να βλέπετε σπινθήρες μέσα από τις σχισμές εξαερισμού. Πρόκειται για φυσιολογικό φαινόμενο που δεν θα προκαλέσει ζημιά στο μηχανικό σας εργαλείο.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Η απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να τα δίνετε για ανακύκλωση όπου υπάρχουν οι ανάλογες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλές περί ανακύκλωσης από τις τοπικές σας αρχές ή από το κατάστημα λιανικής πώλησης του εξοπλισμού σας.

## ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση και αποθήκευση του εργαλείου και της μπαταρίας είναι 0°C-45°C.

Η προτεινόμενη περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης είναι 0°C-40°C.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Εκ μέρους της Positec δηλώνουμε ότι το προϊόν Περιγραφή **Work Aσύρματο τρυπάνι κρούστης** Τύπος **WX272 WX272.X (2- ονομασία μηχανήματος, αντιπροσωπευτική τρυπανιού κρούστης)** Λειτουργία **Σφίξιμο και χαλάρωση βιδών, παξιμαδιών**

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν:  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Πρότυπα συμμόρφωσης  
**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,  
**'Όνομα Marcel Filz**

**Διεύθυνση Positec Germany GmbH**  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/03/04  
Allen Ding  
Βοηθός Αρχιμηχανικός,  
Δοκιμές & Πιστοποιήσεις  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Κρουστικό δραπανοκατσάβιδο 20V  
χωρίς ψήκτρες**



# TERMÉKBIZTONSÁG

## ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK

### BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL

### KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS

### FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELEM:** Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztést, utasítást és részletes ismertést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyiknek figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

#### Örizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

#### 1) A munkaterület biztonsága

- A munkaterületet tartsa tiszán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- Ne üzemellessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyűlékön folyadékok, gázok vagy por jelenlété mellett. Az elektromos kéziszerszámok használata során szíkrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kiguyulladhat.
- Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermeket és bámszékodót. A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

#### 2) Elektromos biztonság

- Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszt. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. Ha eredeti, módosítottan csatlakozó dugaszt és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveget, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket. Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülírásnak az elektromos kéziszerszámokat. Ha egy elektromos kéziszerszárba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- Vigyázon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábel tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részeiktől. A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos kéziszerszámot szabadtérben üzemelteti, használjon külön használatra alkalmas hosszabbítót. A kábel használata alkalmával kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
- Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen körlőtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakítót (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást. A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

#### 3) Személyi biztonság

- Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyiszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használjon személyi védőfelszereléset. Mindig használjon szemvédelmet. A személyi védőfelszerelés, például pormászk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősík vagy szűksgék esetén hallásvédelem használataval csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelne vagy költöztséne a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva. Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot. Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és órizze meg egyensúlyt. Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.
- Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó alkatrészektől. A bő ruházat, hosszú ékszer vagy hosszú hajat bekaphatók a mozgó elemek.
- Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatott, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról. A porgyűjtő használataval csökkenthetők a porral kapcsolatos kockázatok.
- Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit. A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulálat súlyos sérüléshez vezessen.
- Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása
- Ne eröltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltekessé területen jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni. Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító aljzatból, és/vagy távolítsa el a kivehető akkusomagot a szerszámiból, ha beállításokat vagy tartozékcserét hajt végre, vagy ha a szerszámot elrakta rózza. Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapsoljon.
- Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekktől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. A tapasztalatlan

**Kefe nélküli 20 V-os  
ütőcsavarkulcs**

**HU**

felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.

az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják végre.

- e) Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása.** Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem sorzultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javítasson meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatók.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
- h) Órizze száron, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit.** A csúcsos fogantyúk és megragadási részek fóleg várhatlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.
- 5) Az akkumulátoros kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel.** Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorhoz használ, az tűzveszélyt lehet.
- b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja.** Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.
- c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsuktól, pénzérmeiktől, kulcsuktól, szögvígtörököt, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat.** Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata éges- és tűzveszélyes.
- d) Nem megfelelő körülmenyek között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal.** Véletlen érintkezés esetén mosza le vízzel. Ha a folyadék szeme kerül, mosza ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égesi sérülést okozhat.
- e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámat.** A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.
- f) Óvja az akkucsomagot és a szerszámat a tüzról vagy a magas hőmérsékletektől.** A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.
- g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámat csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltse újra.** Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.
- 6) Szerviz**
- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel.** Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.
- b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat.** A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy

## ÜTVECSAVAROZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- 1. Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a csavar feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez érhet.** Ha a csavar egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrései szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.

## AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort.** Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlátkat okozhatja. Az akkumulátorokat használalon kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsuktól, pénzérmeiktől, kulcsuktól, szögvígtörökktől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata éges- és tűzveszélyes.
- c) Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort.** Ne tárolja közvetlen napfényben.
- d) Az akkumulárt ne tegye ki ütésnek.**
- e) Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe.** Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mosza le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g) Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törlje le.**
- h) Az akkumulárt használhat előtt fel kell tölteni.** A töltést mindenig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.
- i) Használaton kívül ne hagyja tölteni az akkumulátort.**
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulárt többször feltöltsé és lemerítse.**
- k) Csak a Worx által javasolt töltővel töltse fel.** Kizárálag a készülékhez való használatra mellékeltek töltőt használja.
- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) Órizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- o) Amikor a szerszámat nem használja, vegye ki**

- belőle az akkumulátorról.**
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkumulátort a készülékbe.
- r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.

## SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen szemvédőt.
	Viseljen pormaszket.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Az akkumulátor nem megfelelő leselejtés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.
	Ne dobja tűzbe.
	Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

	Magas fordulat
	Alacsony fordulatszám
	Zár
	A leselejtett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

- FORGÁSRÁNY-SZABÁLYOZÓ**
- AKKUMULÁTOR \***
- AKASZTÓ**
- AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB \***
- KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB**
- LED LÁMPA**
- 1/2 HÜVELYKES FÚRÓTOKMÁNY**

\* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

## MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX272 WX272.X** (2 - a készülék megnevezése, ütőműves csavarkulcs jelöl)

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Nevleges feszultseg	20V  Max**
Terhelés nélküli sebesség	0-1300/2200/2900/min
Ütés sebesség	0-2000/3200/4000 bpm
Maximális nyomaték	300 Nm
Tokmányoméret	13mm(1/2")

**Kefe nélküli 20 V-os  
ütőcsavarkulcs**

**HU**

A készülék súlya (Meztelen eszköz)	1.1 kg
---------------------------------------	--------

\*\* Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.\_

Kategória	Típus	Mapacitás
20V Akku	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Akkumulátortöltő	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Javasoljuk, hogy kiegészítőket vásároljon az üzletből, ahol az eszközököt értékesítik. További részletek a kiegészítő csomagba találhatók. Az áruház munkatársai segítséget és tanácsot adhatnak Önnak.

## ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	$L_{PA}$ : 85dB(A)
A-súlyozású hangerő	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Viseljen fülvédőt.

## REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriálisösszeg) a következő:

Tipikus súlyozott rezgés	Rezgéskibocsátás: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni.

A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéknek és zajtárolónak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.



**FIGYELEM:** A kéziszerszám aktuális használatakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értéktől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és elterő érték a szerszám használatától függően: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközkhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon. A fogantyú megragadásának erősségeitől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozékok típusától. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

**Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.**

**FIGYELEM:** A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkenheti az expozíciós szintet.

A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkenése.

MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

85

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

### RENDELTELTELÉS

Ezt a szerszámost csavarok, anyák és egyéb menetes rögzítőszerekkel rögzítésére kell használni. A szerszámot tilos fúrogépként használni.

## ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

MŰVELET	ÁBRA
MŰKÖDTETÉS ELŐTT	

# Kefe nélküli 20 V-os ütőcsavarkulcs

HU

Az akkumulátor eltávolítása	Lásd A1. Ábra		
Az akkumulátor feltöltése	Lásd A2. Ábra		Lásd F. Ábra
Az akkumulátor behelyezése	Lásd A3. Ábra		
Akku töltöttség állapot ellenőrzés <b>MEGJEGYZÉS:</b> Az A4. Ábra csak a jelzőfénnel ellátott akkumulátorra vonatkozik.	Lásd A4. Ábra		
<b>ÖSSZESZERELÉS</b>			
alatok (nem tartozék) behelyezése és kivétele <b>MEGJEGYZÉS:</b> A tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor ki van-e húzva. <b>MEGJEGYZÉS:</b> Csak ütvecsavarozóhoz tervezett dugókulcsokat használjon. Mindig válassza ki a megfelelő méretű dugókulcsot az anyák és csavarok számára.	Lásd B1, B2 Ábra		
Akasztó rögzítés	Lásd C1, C2 Ábra		Lásd F. Ábra
<b>MŰKÖDÉS</b>			
Kapcsoló retesze <b>Állítsa a forgásirány választóját OFF (középzár) állásba, hogy zárja a kioldó kapcsolót és megalakadályozza a véletlen indítást, amikor nem használja.</b>	Lásd D1. Ábra		
Forgásirány-szabályozó <b>FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, minden várjon, amíg leáll!</b>	Lásd D2, D3 Ábra		
Állítható sebesség <b>A változó fordulatszámú kioldó kapcsoló nagyobb sebességet ad megnyövelt kioldásnyomás mellett és alacsonyabb sebességet csökkentett kioldásnyomás mellett.</b>			
A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a kioldó kapcsolót. Kikapcsolásához engedje el a kioldó kapcsolót, és hagyja, hogy az üllő teljesen leálljon	Lásd E. Ábra		
<b>A szerszám a visszafelé forgást automatikusan leállító üzemmódval rendelkezik, amely csak akkor lép működésbe, ha a szerszám óramutató járásával ellenétes irányú forgása közben teljesen behúzza az indítógombot.</b>			
<b>A ki-/bekapcsoló gomb használata</b> <b>FIGYELEM: Ne működtesse hosszú ideig alacsony sebességen, mivel a készülék túlmelegedik.</b>			
<b>A LED lámpa használata</b> A használat előtt a LED lámpa a főkapcsoló lenyomásával kapcsolható be; az a főkapcsoló elengedése után 20 másodperccel automatikusan kikapcsol. A szerszám és az akku biztonsági rendszerrel felszerelt. Ha a LED kontrollámpa 3 másodpercen át gyorsan villog, majd kikapcsol, a rendszer az akku élettartamának meghosszabbítása érdekében automatikusan lekapcsolja a készülék táplálását. Munkavégzés közben a készülék automatikusan leáll, ha a készülék vagy az akku esetében az alábbi helyzetek egyike alakul ki: <b>• Túlterhelés:</b> A készülék használata túlságosan nagy áramfogyasztással jár. Ilyen esetben, kérjük, engedje el a készülék kapcsolóját, és fejezte be a készülék túlterhelésével járó munkát. Ezt követően a szerszám újból beindításához ismét nyomja meg a kapcsolót.			
<b>• Túlmelegedés:</b> Ha a fent ismertetett esetben nem kapcsol be a készülék, túlmelegedett vagy a készülék, vagy az akku. Ilyen esetben az újból bekapcsolás előtt hagyja a szerszámot és az akkut elégge kiühülni.			
<b>• Nem megfelelő táplálás:</b> Az akku fennmaradó kapacitása túlságosan kevés, és a készülék nem működik. Ilyen esetben vegye ki az akkut, és töltsé fel.			
<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Nyomja meg a főkapcsolót a lámpa bekapcsolásához. Ellenőrizze, hogy az előre-/hátrafelé vezérlő a balos/jobbos állásban van-e.			

# HIBAELHÁRÍTÁS

## 1. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTOR T. MÍERT?

Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a piros LED jelzőfény kigullad.

## 2. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátor hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhány szor feltölti és lemeríti a szerszámost. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltse az akkumulátort 0°C alatt vagy 30°C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

# KARBANTARTÁS

## Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani. A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindenkor száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. mindenkor szabályozószék között tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

# KÖRNYEZETVÉDELEM

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkel. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

# AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45°C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni. Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40°C között található.

# MEGFELELŐSÉGI

## NYILATKOZAT

A gyártó,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék  
Leírás **Worx Akkumulátoros ütőműves csavarkulcs**  
Tipus **WX272 WX272.X (2 - a készülék megnevezése,**  
**ütőműves csavarkulcs jelöli)**  
Rendeltetés **Csavarok és anyák megszorítása és**  
**lazítása**

Megfelel a következő irányelveknek:

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Az alábbi normáknak:

**EN 62841-1**

**EN 62841-2-2**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

**Név Marcel Filz**

**Cím Positec Germany GmbH**

**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/03/04

Allen Ding

Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés

Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Kefe nélküli 20 V-os  
ütőcsavarkulcs**

**HU**

# **SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE**



**ATENȚIONARE:** Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

## **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

### **1) Siguranța zonei de lucru**

- a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
- b) **Nu utilizați uneltele electrice în atmosferă explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberii inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scânteie ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) **Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

### **2) Siguranța electrică**

- a) **Fișești unelei electrice trebuie să se potrivească perfect în priză de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare.** Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigidere.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) **Nu expușiți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- d) **Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice.** Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- e) **Când utilizați uneala electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- f) **Dacă utilizați unelei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

### **3) Siguranța personală**

- a) **Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influență drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** O clipă de neatenție în timpul funcționării unelei electrice poate duce la accidentări personale grave.

**dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influență drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** O clipă de neatenție în timpul funcționării unelei electrice poate duce la accidentări personale grave.

- b) **Folosiți echipament personal de protecție. Purtăți întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
- c) **Preveniți punerea accidentală în funcțiune.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta uneala. Transportarea uneltelor electrice înțând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- d) **Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni uneala electrică.** O cheie de piuliță sau o altă cheie rămasă prinșă de o componentă rotativă a unelei poate duce la rănirea personală.
- e) **Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii.** Înțineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale unelei electrice. Hainele prea mari, bijuterile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
- g) **Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
- h) **Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea unelei să deveniți indolent și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale unelei electrice.** Orice acțiune nesălbătă poate duce la leziuni corporale grave într-o fracțiune de secundă.

### **4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice**

- a) **Nu forțați uneala electrică. Folosiți uneala electrică potrivită pentru aplicație.** Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteză pentru care a fost concepută.
- b) **Nu utilizați uneala electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi actionată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul deținut din uneala electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a unelei.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- d) **Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acioneze aceste unele.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruși.
- e) **Întreținerea unelei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorrecță sau posibila blocare a componentelor mobile,**

## **Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii**

**RO**

**deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare.** Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneletelor.

- f) Unelele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneletelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) Utilizați unealta electrică, accesorile, piesele etc. conform acestor instrucții, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea uneletelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.
- h) Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mănerile și suprafetele de apucare ale uneletelor.** Mănerele și suprafetele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al unelei tocmai în cele mai neașteptate situații.

**5) Utilizarea și întreținerea uneletelor cu acumulator**

- a) Efectuați reincărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea oricărui altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- d) În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelunge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă. Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul.** Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate.** Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod impredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.
- f) Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei.** Expunerea la foc sau la temperaturi care depășesc 130°C poate duce la explozie.
- g) Respectați toate instrucțiunile de reîncărcare și nu încărcați acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucțiuni.** Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plagei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.
- 6) Service**
- a) Service-ul unelei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneletelor electrice în siguranță.
- b) Nu reparați niciodată acumulatoarele deteriorate.** Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.

## AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ CHEIE DE IMPACT

- Prindeți scula electrică de mânerele izolate atunci când executați operații în cursul cărora dispozitivul de fixare poate atinge conductori ascuțni. Contactul dintre dispozitivul de fixare și un conductor electric aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componente metalice ale sculei electrice și electrocuba utilizatorul.

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.
- Nu scurtcircuiteți un acumulator. Nu depozitați acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde să putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc.** Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.
- În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii.** În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.
- Mențineți acumulatorul curat și uscat.
- Ștergeți bornele acumulatorului cu o cărpă curată și uscată dacă se murdăresc.
- Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucții și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.
- După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Worx.** Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.
- Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.
- Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.

- p) Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.
- q) Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacitați, dimensiuni sau tipuri diferite.
- r) Înțelegeți că acumulatorul trebuie depus la distanță de microunde și presiune ridicată.

## SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi.
	Purtați echipament de protecție pentru ochi.
	Purtați mască de protecție contra prafului.
	Purtați mănuși de protecție.
	Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorrect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeuri comunale nesortate.
	Nu ardeți.
	Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la 'colectarea separată' a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase.
	Turație mare

	Turație mică
	Blocare
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## LISTĂ DE COMPO朱TE

- COMANDĂ ROTAȚIE ÎNAINTE/ÎNAPOI**
- ACUMULATOR \***
- CÂRLIG**
- BUTON DE LANSARE ACUMULATOR \***
- ÎNTRERUPĂTOR ON/OFF**
- INDICATOR LED**
- MANDRINĂ DE 1/2 INCI**

\* Nu toate accesorile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

## DATE TEHNICE

Tip **WX272 WX272.X** (2- denumirea echipamentului, reprezentând cheia percutantă)

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Tensiune	20V Max**
Turație nominală fără sarcină	0-1300/2200/2900/min
Număr lovitură	0-2000/3200/4000 bpm
Cuplu maxim	300 Nm
Dimensiune mandrină	13mm(1/2")
A készülék súlya (Meztelen eszköz)	1.1 kg

\*\* Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra

**Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii**

**RO**

vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.

Kategória	Típus	Mapacitás
20V Akku	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Akkumulátortöltő	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Javasoljuk, hogy kiegészítőket vásároljon az üzletből, ahol az eszközöket értékesítik. További részletek a kiegészítő csomagban találhatók. Az áruház munkatársai segítséget és tanácsot adhatnak Önnek.

## INFORMAȚII ZGOMOT

Presiune sonoră ponderată	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Putere sonoră ponderată	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi.

## INFORMAȚII DESPRE VIBRAȚII

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Vibrație ponderată în condiții normale	Valoarea de emisie a vibrației: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Incercitudinea K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unele.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgromot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

**AVERTISMENT:** Nivelul emisiilor de vibrații și de zgromot în timpul utilizării reale a unei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște

exemplu de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.

Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgromotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

**Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-brăt dacă nu este folosită în mod corespunzător.**

**AVERTISMENT:** Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgromot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite. Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesoriu antivibrație și antizgromot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



**NOTĂ:** Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

### DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Această unealtă este destinată fixării și deșurubării șuruburilor, piulițelor și diverselor dispozitive de fixare cu fișet. Această unealtă nu este destinată utilizării ca mașină de găurit.

## ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURA
ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA	
Scoaterea acumulatorului	Consultați Fig. A1
Încărcarea acumulatorului	Consultați Fig. A2
Instalarea acumulatorului	Consultați Fig. A3

# Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii

RO

Verificarea stării de încărcare a acumulatorului <b>OBSERVAȚIE:</b> Fig. A4 se aplică numai pentru acumulatorul cu indicator luminos pentru baterie.	Consultați Fig. A4	<b>Indicator cu LED</b> Înainte de utilizare, ledul se va aprinde când întrerupătorul de pornire/oprire este apăsat ușor și se va stinge automat la 20 de secunde după eliberarea întrerupătorului de pornire/oprire. Mașina și acumulatorul sunt prevăzute cu un sistem de protecție. Când ledul luminează intermitent rapid timp de 3 secunde și se stinge, sistemul va opri automat alimentarea mașinii pentru a extinde durata de viață a acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării atunci când mașina și/sau acumulatorul se află în situația următoare: • <b>Suprasarcină:</b> Mașina este operată într-un mod care consumă o cantitate neobișnuită de ridicată de curent. În acest caz, eliberați butonul declanșator de pe mașină și opriți aplicația care a dus la suprasarcinărea mașinii. Apoi, trageți din nou butonul declanșator pentru a reporni. • <b>Supraincărcare:</b> În situația de mai sus, dacă mașina nu pornește, înseamnă că mașina și acumulatorul sunt supraîncărcate. În această situație, lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de a trage butonul declanșator din nou. • <b>Tensiune redusă acumulator:</b> Capacitatea rămasă a acumulatorului este prea redusă, iar mașina nu va opera. În acest caz, scoateți acumulatorul și reîncărcați-l.
Introducerea și scoaterea cheilor tubulare (nefurnizat) <b>OBSERVAȚIE:</b> Asigurați-vă că bateria este scoasă înainte de a schimba accesoriile.	Consultați Fig. B1, B2	Consultați Fig. F
Asamblarea cârligului de curea	Consultați Fig. C1, C2	
<b>OPERAȚIUNE</b>		
Blocare buton declanșator <b>Setați selectorul de direcție de rotație în poziția OPRIT (blocare centrală) pentru a bloca declanșatorul și pentru a preveni pornirea accidentală atunci când nu este utilizat.</b>	Consultați Fig. D1	
Comanda rotației normale/inverse <b>AVERTISMENT: Nu modificați niciodată direcția de rotație în timpul rotirii mandrinii, așteptați până la oprirea acesteia!</b>	Consultați Fig. D2, D3	
Controlul turării variabile <b>Declanșatorul cu comutator de viteză variabilă oferă o viteză mai mare cu presiune de declanșare crescută și viteză mai mică cu presiune de declanșare redusă.</b>	Consultați Fig. E	<b>AVERTISMENT:</b> Pentru a aprinde lumina, apăsați comutatorul On/Off (Pornire/Oprire) și asigurați-vă că butonul pentru rotație înainte/inapoi este în poziția dreaptă/stângă.
pentru a porni unealta, apăsați declanșatorul. Pentru a oprimi, eliberați declanșatorul și lăsați nicovala să se opreasă complet.		
<b>Unealta are mod de oprire automată cu rotație inversă, care funcționează numai la apăsarea completă a declicului în rotația unelei în sens anti-orar.</b>		<b>SOLUȚII LA PROBLEME</b>
Operarea comutatorului Pornit/Oprit <b>AVERTISMENT: Nu operați perioade îndelungate la viteză joasă deoarece se va produce căldură în exces la nivel intern.</b>	Consultați Fig. F	<p><b>1. NU POR INTRODUCÈ BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?</b> Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură, lumina indicatoare trebuie să fie roșie atunci când bateria se încarcă.</p> <p><b>2. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI</b> Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găuri. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea suruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de</p>

# Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii

RO

lucru ușoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0°C și peste 30°C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

## ÎNTREȚINERE

**Scoateți acumulatorul din uneală înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.**

Uneală dumneavoastră nu necesită lubrificare sau întreținere suplimentară. Interiorul uneltei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți uneală cu o cărpă uscată. Depozitați întotdeauna uneală într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenziile de lucru. Ocazional, puteți observa scânteie prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta uneală electrică.

## PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## CONSIDERAȚII PRIVIND UNELTELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca uneală electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45°C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40°C.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul  
Descriere **Worx mașina de însurubat cu impact cu acumulator**

Tip **WX272 WX272.X (2 - denumirea echipamentului, reprezentând cheia percutantă)**  
Funcție **Strângerea și slăbirea șuruburilor, piulițelor**

Respectă următoarele Directive,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Se conformează standardelor

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,  
**Denumire Marcel Filz**  
**Adresă Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



93

2021/03/04

Allen Ding  
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Cheie de impact cu acumulator de 20V fără perii**

**RO**

# **BEZPEČNOST VÝROBKU**

## **OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ**

### **UPOZORNĚNÍ PRO**

### **ELEKTRICKÉ NÁSTROJE**



**VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznámte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým náradí. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

#### **Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.**

Výraz "elektrické ruční náradí" znamená v upozornění bud' na náradí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové náradí (napájené z akumulátoru).

#### **1) BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI**

- a) **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětleném.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
  - b) **DNepoužívejte elektrické ruční náradí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční náradí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výparы.
  - c) **Při práci s elektrickým ručním náradím udržujte děti a příhlížející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad náradím.
- 
- 2) BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ELEKTŘINOU**
  - a) **Vidlice elektrického ručního náradí musí byt shodného typu jako zásuvky el. sítě. Neměňte vidlice nedovoleným nebo neoborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem.** Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním náradím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
  - b) **Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami.** Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
  - c) **Nevystavujte ruční náradí deště nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního náradí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
  - d) **Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě.** Nikdy si nepříhazujte elektrické ruční náradí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční náradí vypnuli. **Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané kably mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
  - e) **Při práci s ručním náradím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete

tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

- f) **Pokud je práce s ručním náradím ve vlnkých podmínkách nevhodnou, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

#### **3) OSOBNÍ BEZPEČNOST**

- a) **Bud'te soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním náradím se říd'te zdravým rozumem.** Nepoužívejte ruční náradí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním náradím může vést k vážnému osobnímu zranění.
  - b) **Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy nosete ochranu očí.** Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použijte v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
  - c) **Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte náradí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení náradí.** Nošení náradí s prstem na vypínači nebo náradí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
  - d) **Odstraňte jakékoli nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční náradí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního náradí může způsobit osobní úraz.
  - e) **Neprečerňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohami za každých podmínek.** Umožnuje vám to lepší kontrolu nad ručním náradím v neocenkovávaných situacích.
  - f) **Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.
  - g) **Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukujete rizika vyuvolaná prachem.
  - h) **Nedopustěte, abyste díky zkušenostem nabýtym častým používáním elektrického náradí přestali dodržovat základy bezpečného použití.** Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.
- 
- 4) POUŽITÍ A UDŘÍZBA RUČNÍHO NÁRADÍ**
  - a) **Na ruční náradí netlačte. Použijte správné ruční náradí pro danou činnost.** Správné ruční náradí udělají práci lépe a takovou rychlosť, při kterou bylo navrženo.
  - b) **Nepoužívejte ruční náradí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoli ruční náradí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c) **Před jakýmkoliv seřízením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického náradí vymějte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vymějte akumulátor.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního náradí.

# **20V Aku rázový utahovák bezuhlíkový**

**CZ**

- d) Nepoužívejte-li ruční náradí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat.** Ruční nářadí je nebezpečné v rukách nedoskolené a nezkušené osoby.
- e) Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit.** Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.
- f) Udržujte řezné nástroje oštěp a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náhýlné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.
- h) Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí neocekávaných situacích.

#### **5) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ NAPÁJENÉHO BATERIÍ**

- a) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.
- b) Při použití nářadí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto nářadí.** Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobení zranění a požáru.
- c) Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) V náročných podmínkách může docházet k únikům kapaliny z baterie.** Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhne-li tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Akumulátor nebo nářadí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvidatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.
- f) Akumulátor nebo nářadí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadměrným teplotám.** Při vložení do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 °C může dojít k explozi.
- g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.

#### **6) SERVIS**

- a) Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.
- b) Poškozené akumulátoru nikdy neopravujte.** Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.

## **BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA K RÁZOVÉMU UTAHOVÁKU**

- 1. Pokud provádíte práce, při kterých může šroub zasáhnout skrytá elektrická vedení, pak držte elektronářadí na izolovaných plochách rukojetí.** Kontakt šroubem s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektronářadí a vést k úderu elektrickým proudem.

## **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ**

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabičích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty.
- Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně.** Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči.** Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.
- f) Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) Baterie musí být před použitím nabita.** Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.
- i) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Worx.** Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.

- i) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) Uschovávejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) Provádějte rádnou likvidaci baterie.**
- q) V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- r) Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

## SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obluze.
	Výstraha
	Používejte prostředky na ochranu sluchu.
	Používejte prostředky na ochranu očí.
	Používejte respirátor.
	Používejte ochranné rukavice.
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Doslovažilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.
	Nevystavujte ohni.
	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „třídený odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po doslužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.

	Vysoké otáčky
	Nízké otáčky
	Zamknout
	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Náradí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## SEZNAM SOUČÁSTÍ

- 1. FORWARD/ PŘEPÍNAČ SMĚRU OTÁČENÍ, BLOKOVÁNÍ SPÍNAČE**
- 2. AKUMULÁTOR \***
- 3. HÁČEK**
- 4. ZÁPADKA JEDNOTKY BATERIÍ \***
- 5. SPÍNAČ ZAPNUTO/VYPNUTO**
- 6. LED INDIKÁTOR**
- 7. SKLÍČIDLO, 1/2 PALCE**

\* Standardní dodávka nemusí obsahovat veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX272 WX272.X (2 - označení stroje, zástupce Rázový utahovák)**

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Jmenovité napětí	20V  Max**
Jmenovité otáčky naprázno	0-1300/2200/2900/min
Počet příklepu	0-2000/3200/4000 bpm
Max. krout. moment	300 Nm
Velikost sklíčidla	13mm(1/2")

Hmotnost stroje (Holé nářadí)	1.1 kg
----------------------------------	--------

\*\* Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé záklazníky, mezi téměřto modely neexistují žádné změny související s bezpečností.

Kategorie	Typ	Kapacita
20V Baterie	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Nabíječka	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Doporučujeme zakoupit příslušenství z obchodu, kde se nářadí prodává. Další podrobnosti najdete v balíčku příslušenství. Zaměstnanci obchodu vám mohou pomoci a poradit.

## ÚDAJE O HLUKU

Naměřená hladina akustického tlaku	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Naměřený akustický výkon	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Použijte ochranu sluchu.

## INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Naměřená hladina vibrací	Hodnota vibračních emisí: $a_h = 10.49 \text{ m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.

**VÝSTRAHA:** Vibrace a hlučnost při aktuálním použití elektrického nářadí se od deklarovaných

hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je nářadí používáno:

Jak je nářadí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtyány.  
Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho rádná údržba.

S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.  
Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoli příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

**Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.**

**VÝSTRAHA:** Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku. VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistěte jeho rádnou mazání (je-li to vhodné).

Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úrovně vibrací a hluku.

Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

## NÁVOD NA POUŽITÍ



**POZNÁMKA:** Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

### ÚCEL POUŽITÍ

Toto nářadí je určeno pro utahování a povolování šroubů, matic a různých závitových montážních prvků. Toto nářadí není určeno k použití jako vrtáčka.

## SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

POSTUP	OBRÁZEK
<b>PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE</b>	
Vyjmutí baterie	Viz Obr. A1
Nabíjení baterie	Viz Obr. A2
Nasazení baterie	Viz Obr. A3
Kontrola stavu nabité baterie	
<b>POZNÁMKA:</b> Obr. A4 se týká pouze sady baterii s kontrolkou baterie.	Viz Obr. A4
<b>SESTAVENÍ</b>	

# 20V Aku rázový utahovák bezuhlíkový

CZ

Vložení a vyjmoutí nástrčných klíčů (není součástí dodávky)		
<b>POZNÁMKA:</b> Před výměnou příslušenství se ujistěte, že je baterie vymuta.	Viz Obr. B1, B2	
<b>POZNÁMKA:</b> Používejte pouze nástavce vhodné pro rázové utahováky. Vždy vyberte nástavec pro rázové utahováky, jehož velikost je vhodná pro dané šrouby a maticy.		
Upevnění háčku na řemen	Viz Obr. C1, C2	
<b>POUŽITÍ</b>		
Zajištění spínače <b>Nastavte volič směru otáčení do polohy OFF (uzamknutí ve středu), abyste aretovali spoušťový spínač a zabránili neúmyslnému spuštění, když není nástroj používán.</b>	Viz Obr. D1	Viz Obr. F
Ovládání otáčení vpřed/vzad  <b>VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřetena provádějte jen, když se vreteno neotáčí!</b>	Viz Obr. D2, D3	
Plynulá regulace otáček <b>Spoušťový spínač s variabilní regulací otáček zajišťuje vysoké otáčky, je-li tlak na spoušť velký, a nižší otáčky v případě nižšího tlaku na spoušť.</b>	Viz Obr. E	
Toto náradí má režim automatického zastavení zpětné rotace, který funguje pouze, když úplně zamáknnete spoušť a nástrojem otáčíte proti směru hodinových ručiček.		
Použití spínače zapnuto/vypnuto  <b>VAROVÁNÍ: Nepracujte dlouhou dobu s nízkými otáčkami, jinak se náradí přehřeje.</b>	Viz Obr. F	

### POUŽITÍ SVĚTLA LED

Je-li před začleněním práce lehce stisknut spínač zapnuto/vypnuto, LED svítidla bude aktivována a po uvolnění spínače zapnuto/vypnuto bude LED svítidla automaticky vypnuta po uplynutí 20 sekund.

Toto náradí a baterie jsou vybaveny ochranným systémem. Bude-li LED kontrolka rychle blikat 3 sekundy a zhasne-li, systém automaticky odpojí napájení náradí, aby byla prodloužena provozní životnost baterie. Náradí se během práce automaticky zastaví, dostane-li se totiž náradí nebo baterie do jednoho z následujících stavů:

- **Přetížení:** Náradí je ovládáno způsobem, při kterém je odebíráno abnormálně vysoký proud. V takové situaci uvolněte spoušťový spínač na náradí a ukončete práci, která způsobila přetížení náradí. Potom znova stiskněte spoušťový spínač, aby došlo znovu k spuštění náradí.

- **Přehřátí:** Nedojde-li při výše uvedeném stavu k spuštění náradí, došlo k přehřátí náradí a baterie. V takové situaci nechejte náradí a baterii před opětovným stisknutím spoušťového spínače dostatečně vychladnout.

- **Nízká napájecí baterie:** Zbývající kapacita baterie je příliš nízká a náradí nebude pracovat. V takovém případě vyměňte baterii a provedte její nabíjání.

-  **VAROVÁNÍ:** Chcete-li zapnout světlo, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto a ujistěte se, zda je přepínač směru otáčení vpřed/vzad nastaven v pravé levé poloze.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### 1. AKUMULÁTOR NELZE VLOŽIT DO NABÍJECKY. PROČ?

Akumulátor lze vložit do nabíjecky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; když se akumulátor nabíjí, indikátor svítí červeně.

### 2. DŮVODY RŮZNÉ ŽIVOTNOSTI BATERIE

Problémy s délkou nabíjení nebo dlouhé prodlevy mezi používáním baterie snižují kapacitu baterií. Náprava spočívá v provedení několika nabíjecích a vybijecích cyklů při práci s náradím. Utahování velkých šroubů přitom spotřebovává energii baterie rychleji než nenáročné typy operací. Baterii nedobíjte, klesne-li teplota v jejím okolí pod 0° nebo stoupne nad 30°, jinak se to projeví na jejím výkonu.

## ÚDRŽBA

### Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z náradí baterii.

Vaše náradí nepotřebuje žádné dodatečné mazání nebo údržbu. Tento elektrický nástroj neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami. Na čištění Vašeho náradí nikdy nepoužívejte vodu ani chemické čisticí prostředky. Vytržete jej suchým hadrem. Náradí skladujte na suchém místě. Udržujte větrací otvory motoru čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to normální a nepoškozuje to ruční elektrické náradí.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Náradí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

## PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁŘADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování náradí a akumulátoru je 0°C-45°C.

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0°C-40°C.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Jménem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek  
Popis **Worx Akumulátorový rázový šroubovák**  
Typ **WX272 WX272.X (2 - označení stroje, zástupce**  
**Rázový utahovák)**

Funkce **Utahování a povolování šroubů a matic**

Splňuje následující směrnice,  
**2006/42/EC**  
**2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Splňované normy

**EN 62841-1**  
**EN 62841-2-2**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,

**Název Marcel Filz**

**Adresa Positec Germany GmbH**

**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# 20V Aku rázový utahovák bezuhlíkový

CZ

# **BEZPEČNOSŤ VÝROBKU**

## **VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**



**VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo väčšeho úrazu.

### **Odrožte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.**

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje bud' na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

### **1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU**

#### **a) Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.**

Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabovo osvetlenie zvyšuje možnosť úrazu.

#### **b) Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchynom na explózii, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznieťiť prach alebo výpar.**

#### **c) Udržujte deti a prizorajúcich sa v dostatočnej vzdialosti pri práci s elektrickým ručným náradím. Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.**

### **2) BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI S ELEKTRINOU**

#### **a) Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami. Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptéróvé prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim príslušajúce zástrčky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.**

#### **b) Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiatormi, sporákmi a chladničkami. Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.**

#### **c) Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam. Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.**

#### **d) Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo. Nikdy si neprirahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za seba pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypili. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým časťiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.**

#### **e) Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predložívací kábel vhodný na použitie v exteriéri. Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.**

#### **f) Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutné, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD). Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického**

šoku.

### **3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ**

**a) Bud'te sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riad'te zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k väčšiemu osobnému zraneniu.**

**b) Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy poste ochranu očí. Ochranné pomôcky, ako napríklad protipráhová maska, topánky s protisímykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomaľajú redukovať väčšie osobné zranenia.**

**c) Predvídejte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. Nosenie náradia s prstom na prepínací alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.**

**d) Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie. Nastavovacie alebo iný kľúč ponechaný pripomenevaný na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.**

**e) Neprenechujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.**

**f) Oblečte sa náležite. Nenoste volné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a volné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí. Volné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytia.**

**g) Pokiaľ sú zariadenia nastavené so spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakcia prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené. Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.**

**h) Nedovol'te, aby ste vďaka skúsenostiam získaným časťom používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia. Neopatrny úkon môže spôsobiť väčšiny úraz v priebehu zlomku sekundy.**

### **4) POUŽITIE A ÚDRŽBA RUČNÉHO NÁRADIA**

**a) Nepretražujte ručné náradie. Použite spravne ručné náradie na danú činnosť. Správne ručné náradie spraví prácu ľepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.**

**b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepina medzi zapnutím a vypnutím. Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolované prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.**

**c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.**

**d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovol'te osobám, ktoré nemajú skúsenosť s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotykať sa náradia. Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrenovanej osoby.**

**e) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybne pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené**

# **20V aku bezkefový príklepový skrutkovač**

**SK**

časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradia zlo udržiavané.

**f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté.** Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrymi rezacími hránami sú menej náhľyne na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.

**g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.

**h) Rukováte a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov.** Šmykľavé rukoväte a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciach.

## 5) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIOVÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.**

Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použíti s iným typom batérií spôsobiť požiar.

**b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií.** Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.

**c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klincke, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty.** Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.

**d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknuť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou.** Ak dojde k styku kvapaliny s pokožkou, opáchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.

**e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie a následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.

**f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám.** Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 °C môže dojst' k explózii.

**g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie ne nabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotach mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

## 6) SERVIS

**a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov.** Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.

**b) Poškodené akumulátory nikdy neoprávujte.** Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.

## BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA RÁZOVÉHO UTAHOVÁKA

**1. Držte ručné elektrické náradie len za izolované plochy rukoväti, ak vykonávate takú prácu, pri ktorej by mohla skrutka natrafiť na skryté elektrické vedenia.** Kontakt skrutky s elektrickým vedením, ktoré je pod napäťim, môže dostať pod napäťie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

**a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**

**b) Batériu neskratujte.** Neukladajte batérie nahodne v škatuliach alebo v zásvukách, kde by mohlo dojdeť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.

Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialnosti od sponiek na papieri, minci, kľúčov, kliniek, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

**c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa.** Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom sínku.

**d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**

**e) Ak dojde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahalo oči.** Ak dojde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetroenie.

**f) Udržujte batérie čisté a suché.**

**g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**

**h) Batéria musí byť pred použitím nabitá.** Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabijania.

**i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**

**j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**

**k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx.** Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením.

**l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**

**m) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**

**n) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**

**o) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**

**p) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**

**q) V zariadení nekombinujte batériové články**

# 20V aku bezkefový príklepový skrutkovač

SK

**rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**

- r) Batériu uchovávajte d'alej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**

## SYMBOLY

	Kvôli zniženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítał návod.
	Výstraha
	Používajte ochranu sluchu.
	Používajte ochranné prostriedky zraku.
	Používajte protiprachovú masku.
	Používajte ochranné rukavice.
	Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácii dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohrozíť vlastný ekosystém. Doslužilé akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.
	Nevystavujte ohňu
 Li-Ion	Akumulátor Li-lon. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslužení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.
	Vysoké otáčky

	Nízke otáčky
	Zamknut'

## ZOZNAM SÚČASTÍ

- BLOKOVANIE A OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA**
- JEDNOTKA BATÉRIE \***
- ZÁVESNÝ HÁČIK**
- ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ \***
- SIEŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF**
- LED INDIKÁTOR**
- 1/2 PALCOVÉ SKLUČOVADLO**

\* Standardná dodávka nemusí obsahovať všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX272 WX272.X** (2- označenie stroja predstavujúce rázový uťahovák)

	<b>WX272 WX272.X***</b>
Menovité napätie	20V  Max**
Otáčky na vol'nobeh	0-1300/2200/2900/min
Menovitá nárazová energia	0-2000/3200/4000 bpm
Maximálny krútiaci moment	300 Nm
Veľkosť sklučovadla	13mm(1/2")
Hmotnosť (holé náradie)	1.1 kg

\*\* Napätie merané bez prevádzkového zataženia.  
Počiatočné nabite batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov,

**20V aku bezkefový príklepový skrutkovač**

**SK**

medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.

Kategórie	Typ	Kapacita
20V Batéria	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
20V nabíjačka	WA3553	4.0 Ah
	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Odporúčame, aby ste si kupovali príslušenstvo z obchodu, kde sa nástroje predávajú. Ďalšie podrobnosti nájdete v balíku príslušenstva. Personál obchodu vám môže pomôcť a poradiť vám.

## INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Nameraný akustický výkon	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Použite chrániče sluchu.

## INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojročový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Typické frekvenčne namerané vibrácie	Hodnota emisie vibrácií: $a_h = 10.49 \text{m/s}^2$
	Nepresnosť $K = 1.5 \text{m/s}^2$

Declarovaná celková hodnota vibrácií a declarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí.  
Declarovaná celková hodnota vibrácií a declarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

**! VÝSTRAHA:** Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použíti elektrického náradia sa od declarovaných môžu lísiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obroku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:

Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezať alebo vŕtať.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrém stave. Pevnosť uchopenia rukoväti a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku. Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

**Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.**

**! VÝSTRAHA:** Ak chcete byť presný, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použíti tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo volnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku. VŽDY používajte ostré sekáče, vŕtaky a nože.

Vykonalajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

## NÁVOD NA POUŽITIE



**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

### POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Tento nástrój sa používa na utáhovanie a uvoľňovanie skrutiek, matíc a rôznych závitových upevňovacích prvkov. Tento nástrój nie je určený na použitie ako vŕtačka.

## MONTÁŽ A OBSLUHA

VYKONÁVANÝ ÚKON	OBRÁZOK
<b>PRED ZAČATÍM PRÁCE</b>	
Vybratie batérie	Pozrite obr. A1
Nabijanie batérie	Pozrite obr. A2
Nasadenie batérie	Pozrite obr. A3
Kontrola stavu nabitia batérie <b>POZNÁMKA:</b> Obr. č. A4 platí len pre batériový blok so svetelnou kontrolkou batérie.	Pozrite obr. A4
<b>ZOSTAVENIE</b>	

# 20V aku bezkefový príklepový skrutkovač

SK

Vkladanie a vyberanie objímky (nie je súčasťou dodávky) <b>POZNÁMKA:</b> Pred výmenou príslušenstiev sa uistite, že batéria je vybrata.	Pozrite obr. B1, B2	<b>Používanie LED svietidla</b> Pred činnosťou sa po slabom stlačení hlavného vypínača rozsvieti LED indikátor a po 20 sekundách po uvoľnení hlavného vypínača zhasne. Toto náradie a batéria sú vybavené ochranným systémom. Ak bude LED kontrolka rýchlo blikat 3 sekundy a keď zhasne, systém automaticky odpojí napájanie náradia, aby bola predĺžená prevádzková životnosť batérie. Náradie sa počas práce automaticky zastaví, ak sa dostane do jedného z nasledujúcich stavov: • <b>Pretáženie:</b> Náradie je ovládané spôsobom, pri ktorom je odoberaný abnormálne vysoký prud. V takej situácii uvoľnite spúšťaci spínač na náradí a ukončte prácu, ktorá spôsobila pretáženie náradia. Potom znova stlačte spúšťaci spínač, aby doslož znovu k spusteniu náradia. • <b>Prehriatie:</b> Ak nedôjde pri vyššie uvedenom stave k spusteniu náradia, došlo k prehriatiu náradia a batérie. V takej situácii nechajte náradie a batériu pred opäťovným stlačením spúšťacieho spínača dosťatočne vychladnúť. • <b>Nízke napätie batérie:</b> Zostávajúca kapacita batérie je príliš nízka a náradie nebude pracovať. V takom prípade vyberte batériu a vykonajte jej nabítie.
Upevnenie háčika na remeň <b>POUŽITIE</b>	Pozrite obr. C1, C2	Pozrite obr. F
Zámok prepínáča <b>Spúšť spínača zaistite tak, že smer voliča otáčok nastavíte do polohy VYP (stredný zámok), aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, ak nie je v prevádzke.</b>	Pozrite obr. D1	
Ovládanie otáčania vpred/vzad <b>VAROVANIE: Smer otáčania nikdy nemeňte, kým sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví!</b>	Pozrite obr. D2, D3	
Regulácia meniteľných otáčok <b>Pri vyššom tlaku na spúšť spínača premenlivých otáčok sú otáčky vyššie a pri nižšom tlaku sú otáčky nižšie.</b>  Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte spúšť spínača. Ak chcete nástroj vypnúť, uvoľnite spúšť spínača a počkajte, kým sa nákovka úplne zastaví.	Pozrite obr. E	
Tento nástroj je vybavený režimom automatického zastavenia spätného otáčania, ktorý funguje iba vtedy, keď pri otáčaní nástroja proti smeru hodinových ručičiek úplne stlačíte spúšť.	Pozrite obr. E	
Použitie spínača zapnuté/vypnuté <b>VAROVANIE: Nenechajte náradie dlhší čas pracovať pri nízkych otáčkach, inak sa prebreje.</b>	Pozrite obr. F	

## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

### 1. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbinu; počas nabíjania by mal indikátor svietiť na červeno.

### 2. PREČO SA VÝDRŽ JEDNOTKY BATÉRÍ MENÍ

Problémy s dĺžkou nabíjania, dlhšie obdobie nečinnosti môžu znížiť kapacitu batérií a tým aj prevádzkový čas. Dá sa to napraviť, ak necháte batérie prejsť niekoľkými cyklami nabítia a výbítia vo vŕtačke. Náročné činnosti, ako zakrúcanie veľkých skrutiek do tvrdého dreva, spotrebujú energiu batérie rýchlejšie ako menej náročné činnosti. Jednotku batérií nenabíjajte pri teplote pod 0°C ani nad 30°C, inak to negatívne ovplyvní jej výkon.

## ÚDRŽBA

**Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv alebo údržby vyberte z nástroja batériový modul.**

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbaňujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zbernych miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

## PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0°C-45°C.  
Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0°C-40°C.

## VYHLÁSENIE O ZHODE

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt

Popis **Worx Akumulátorový rázový skrutkovač**

Typ **WX272 WX272.X ( 2 - označenie stroja**

**predstavujúce rázový utáhovák)**

Funkcia **Utáhovanie a uvoľňovanie skrutiek, matíc**

Zodpovedá nasledujúcim smernicam:

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Spĺňa posudzované normy:

**EN 62841-1**

**EN 62841-2-2**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:

**Názov Marcel Filz**

**Adresa Positec Germany GmbH**

**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,

Testovanie & Certifikácia

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P.R. China

# 20V aku bezkefový príklepový skrutkovač

SK

# **VARNOST IZDELKA**

## **SPLOŠNA VARNOSTNA**

### **OPOZORILA**

**!** **OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

#### **Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnjem še potrebovali.**

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

#### **1) VARNOST NA DELOVNEM MESTU**

- a) **Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) **Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

#### **2) ELEKTRIČNA VARNOST**

- a) **Priključni vtikač električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičača na kakršenkoli način ni dovoljeno.** Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičačev z adapterji. Nespremenjeni vtički in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlagom.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtiček izvleči iz vtičnice.** Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. Poškodovan ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) **Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki jè primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalno za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

#### **3) OSEBNA VARNOST**

- a) **Bodite pozorni, pazite kaj delete ter se dela z električnim orodjem lotide z razumom.** Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljiv, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
- c) **zogibajte se nenameremu zagonu.** Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepricajte, če je električno orodje izklopljeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalnu ali priključitev vklapljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
- d) **Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitev orodja ali izvijace.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenormalni telesni drži.** Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. Tako boste v neprizakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
- f) **Nosite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeti med premikajoče se dele. Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
- g) **Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.
- h) **Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.
- i) **4) SKRBNJA UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIMI ORODJI**
- a) **Ne preobremenjujte naprave.** Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopliti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Pred vsakrnimi prilagoditvami, nastaviti vami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) **Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranujte**

**izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznao ali niso prebrali teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

- e) Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte.** Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti. Slabo vzdrževana električna orodja so vrvok za mnoge nezgode.

- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.

- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezeno tem navodilom.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.

- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.

## 5) SKRBNO RAVNANJE IN UPORABA AKUMULATORSKIH ORODIJ

- a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporača proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.

- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predviedne.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.

- c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žebli, vijaki in drugimi manjšimi kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opeklene ali požar.

- d) V primeru napadne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo.** Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opeklene.

- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.

- f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.

- g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih.** Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah,

ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.

## 6) SERVISIRANJE

- a) Vaše električno orodje naj popravljajte kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.

- b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.

# VAROSTNO OPORIZILO UDARNEGA VIJAČNIKA

- 1. Električno orodje med delom, kjer se z orodjem lahko dotaknete skrite električne napeljave, vedno držite za izolirana ročaja.** Če z orodjem pride v stik električnim kablom pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli celotnega orodja, zaradi česar lahko pride do električnega udara.

# VAROSTNA OPORIZILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.** Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.

- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju.** Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**

- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poščite zdravniško pomoč.**

- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**

- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**

- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti.** Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.

- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.**

- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za doseg maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno**

- moralni slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.**
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal WORX. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.**
- I) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.**
- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.**
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.**
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.**
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.**
- q) V napravi ne uporabljajte celič različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.**
- r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.**

## SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo.
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa.
	Uporabljajte zaščito za oči.
	Nosite zaščitno masko za prah.
	Nosite zaščitne rokavice.
	Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komulante odpadke.
	Prepovedano sežiganje.

	Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijski napajalnik. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijski napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi.
	Hitro
	Počasi
	Zaklenjeno
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## SESTAVNI DELI

- 1. PREKLOP VRTELJENJA PROTI LEVI/DESKI**
- 2. AKUMULATOR \***
- 3. KLJUKA**
- 4. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA \***
- 5. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP**
- 6. LED INDIKATOR**
- 7. 1/2-PALČNA VOPENJALNA GLAVA**

\* Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

## TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX272 WX272.X(2 - zasnova naprave, predstavnik udarni vijačnik)**

	<b>WX272 WX272.X**</b>
Napetost	20V Max**
Št. vrt. brez obremenitve	0-1300/2200/2900/min

Udarno razmerje	0-2000/3200/4000 bpm
Maks. navor	300 Nm
Kapaciteta čeljusti	13mm(1/2")
Teža strojčka	1.1 kg

\*\* Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20V. Običajna napetost je 18V.

\*\*\* X = 1-999, A-Z, M1-M9 so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.

Kategorija	Vtipkajte	Zmogljivost
20V baterijo	WA3550	1.5 Ah
	WA3550.1	1.5 Ah
	WA3551	2.0 Ah
	WA3551.1	2.0 Ah
	WA3553	4.0 Ah
20V Polnilnik	WA3760	0.4 A
	WA3869	2.0 A
	WA3880	2.0 A

Priporočamo, da pribor kupite v trgovini, kjer se orodje prodaja. Za več podrobnosti glejte paket dodatne opreme. Osebje trgovine vam lahko pomaga in svetuje.

## PODATKI O HRUPU

Vrednotena krokar zvočnega tlaka	$L_{PA}$ : 85dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	$L_{WA}$ : 96dB(A)
$K_{PA}$ & $K_{WA}$	3.0dB(A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.

## PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Tipična vrednotena raven vibracij	Vrednost emisije vibracij: $a_n = 10.94 \text{ m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

**OPOZORILO:** Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine: Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete. Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano. Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij. Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

**Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.**

**OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklipov in izklipov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa. Pomoc pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

**VEDNO** uporabljajte le ostre pripomočke. Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da dobro namazano (kjer je potrebno). Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatek za zmanjševanje vibracij in hrupu. Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tukaj nekaj dni.

## NAVODILA ZA UPORABO



**OPOMBA:** Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

### NAMEN UPORABE

To orodje je namenjeno za privijanje in odvijanje vijakov, matic in drugih vijačnih pritrdilnih elementov. Orodje ni namenjeno, da ga uporabljajte kot vrtalnik.

## SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

OPRAVILO	SLIKA
<b>PRED ZAČETKOM UPORABE</b>	
Odstranjevanje akumulatorja	Glejte sliko A1
Polnjenje akumulatorja	Glejte sliko A2

# 20V akumulatorski udarni vijačnik brez ščetk

SL

Nameščanje akumulatorja	Glejte sliko A3	
Preverjanje stanja napoljenosti akumulatorja <b>OPOMBA:</b> Slika A4 velja samo za akumulator z indikatorsko lučko.	Glejte sliko A4	
<b>SESTAVLJANJE</b>		
Vstavljanje in odstranjevanja vpenjalne glave (ni priložena) <b>OPOMBA:</b> Pred zamenjavo dodatkov se prepričajte, da je akumulator odstranjen. <b>OPOMBA:</b> Uporabljajte samo nastavke, ki so zasnovani za udarne vijačnike. Vedno izberite udarne nastavke, ki so ustrezne velikosti za maticne in vijake.	Glejte sliko B1, B2	
Sestavljanje kljuke pasu	Glejte sliko C1, C2	Glejte sliko F
<b>NAČIN UPORABE</b>		
Stikalni Zaklenjeno <b>Nastavite izbirnik za smer vrtenja v položaj za IZKLOP (sredinsko zaklepanje), da zaklenete stikalni sprožilec in preprečite nenamerni zagon, ko ga ne uporabljate.</b>	Glejte sliko D1	
Preklop vrtenja proti levi/desni  <b>OPOZORILO: Nikoli ne spreminjahte smeri vrtenja, če se čeljust še ni zaustavila!</b>	Glejte sliko D2, D3	 <b>OPOZORILO:</b> Če želite vklopiti lučko, pritisnite stikalni sprožilec za vklop/izklop in poskrbite, da bo preklop za vrtenje proti levi/desni na desni ali levi strani.
Gumb za izbiranje hitrosti <b>Stikalni sprožilec za spremenljivo hitrost poveča hitrost, ko povečate pritisk na sprožilcu in zniža hitrost, ko zmanjšate pritisk na sprožilcu.</b>	Glejte sliko E	
Če želite VKLOPITI orodje, pritisnite stikalni sprožilec. Če želite IZKLOPITI orodje, sprostite stikalni sprožilec in pustite, da se nastavek v celoti zaustavi.  <b>Orodje ima način samodejne zaustavitve obratnega vrtenja, ki deluje le, če je sprožilec v celoti povlečen pri vrtenju orodja v nasprotni smeri urnega kazalca.</b>		<b>ODPRAVLJANJE NAPAK</b>
Uporaba stikala za vklop/izklop  <b>OPOZORILO: Strojček ne uporabljajte daje časa pri nizkem številu vrtljajev, saj se bo začel pregrevati.</b>	Glejte sliko F	

## VZDRŽEVANJE

**Pred vsakim prilaganjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja.**

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati.

Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrisite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskrenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

## VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0 °C–45 °C.

Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0 °C–40 °C.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,

Positec Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljam, da je izdelek

Opis izdelka **Wox Akumulatorski udarni vijačnik**  
Vrsta izdelka **WX272 WX272.X (2 - zasnova naprave), predstavnik udarni vijačnik**

Funkcija **Privijanje ter odvijanje vijakov, matic**

Skladen z naslednjimi direktivami,

**2006/42/EC**

**2014/30/EU**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

In izpolnjuje naslednje standarde:

**EN 62841-1**

**EN 62841-2-2**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,

**Ime Marcel Filz**

**Naslov Positec Germany GmbH**

**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

2021/03/04

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja, testiranje in certifikacija

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**20V akumulatorski udarni  
vijačnik brez ščetk**

**SL**



**[www.worx.com](http://www.worx.com)**

Copyright © 2021, Positec. All Rights Reserved.  
AR01578801